



Jaume Cladera entrega el premio a Jaume Enseñat.

Entregada la Medalla al Mérito Turístico a Jaume Enseñat

El pasado día 27 de setiembre, y coincidiendo con el Día Mundial del Turismo, tuvo lugar en el Hotel Ritz de Madrid la entrega de las Placas y Medallas al Mérito Turístico y de los Premios Nacionales de Turismo.

El acto estuvo presidido por el ministro de Transportes, Turismo y Comunicaciones, juntamente con el Secretario General de Turismo, la Directora General de Política Turística y los Consejeros de Turismo de Baleares y Galicia.

En el transcurso del acto, que resultó de una gran brillantez le fue entregada a nuestro colaborador Jaume Enseñat Julià la Medalla de Plata al Mérito Turístico, que le había sido otorgada el pasado Junio con ocasión de la onomástica de S.M. El Rey, recibéndola del Conseller de Turisme del Govern Balear Jaume Cladera. Felicitamos de nuevo a nuestro colaborador por tan importante distinción.

Jaume Enseñat es persona sobradamente conocida por su total dedicación a Mallorca. Ya en su día no sorprendió la concesión del galardón y ahora es motivo de orgullo el contemplar como el conseller Cladera le hizo entrega del preciado galardón, que por extensión es un reconocimiento a cuantos mallorquines se distinguen por su dedicación y amor a su tierra.

Bon temps de tardor

(Per V.P.) Pareix que la tardor se presenta bé i les pluges que se van registrant pronostiquen una bona temporada per les olives, esclatasangs i taronges.

Concretament, el registre ha estat de: 9 litres dia 5 (dissabte) i 3 litres dia 9 (dimecres). Encara que

aquestes dades són molt variables. Hem de pensar que els arruixats de primavera són molt irregulars i plou a redols. Mentre a un indret plouia aquests 3 litres, concretament a l'observatori de l'escola Es Puig, a altres ni tant sols se banyava en terra.

Dijous vespre, dia 3, a Can Gaspar Nadal, es reunien una dotzena d'afiliats de l'AP sòllerica (un 50 per cent aproximadament del total) amb el diputat Verger i Josep Antoni Weriastain, secretari del partit. La reunió era important perquè en ella s'havia de conformar una Comissió Gestora que dirigís provisionalment el dividit partit i s'havia de decidir qui i què tenia la raó: o En Toni Josep i el seu NO a continuar recolzant el Batle, o En Jaume Antoni i el seu SI al nou Govern Municipal. Al final resultava que era En Jaume Antoni el qui dimitia d'AP perquè el fins ara seu partit no li donava la raó.

ANTONI JOSEP: "AP A SOLLER SOM JO"

El Setmanari per a acabar de cronica aquesta crisi es posà en contacte amb els dos regidors per tal de saber les dues versions.

Antoni Josep, i a insistència nostra, nos confirmava que hi haurà un comunicat oficial del partit que clarifiqui les coses; i després es confirmava com a portaveu i cap d'AP a Sòller, perquè segueix sense haver-hi una executiva sòllerica, puix durant la nit del dijous fou impossible formar una comissió gestora degut a les divisions internes. Dos afiliats més han seguit el mateix camí que Jaume Antoni.

S'ha girat sa truita

El Govern Municipal amb perill per la baixa de Jaume Antoni Aguiló d'AP

(J. Albertí). Jaume Antoni Aguiló, fins ara regidor per AP, ha presentat la dimissió com a afiliat d'aquest partit i continua dins l'Ajuntament com independent. Aquesta és la darrera notícia política de la crisi interna d'Aliança Popular de Sòller i contrasta amb la donada per aquest

Setmanari fa dues setmanes, quan Jaume Antoni ens afirmava que des de Palma recolzaven la seva postura. Aquesta "girada de truita" torna col·locar a Antoni Josep com a home fort del partit a Sòller i confirma la ruptura d'AP amb Unió Mallorquina en relació al pacte de govern anterior.



El Batle, vorejat d'independents.

JAUME ANTONI: "NO VULL FER RIURE"

Parlant amb En Jaume Antoni aquest nos diu que l'explicació que li dona el diputat Verger del canvi d'actitud front la seva persona fou simplement que això era un acord del partit, i que aquest a la reunió apuntà que només hi havia una sortida, un camí: que uns dels dos havia de dimitir.

Jaume Antoni nos insistia en una cosa: "Jo no surt de sa Comissió de Govern de s'Ajuntament perquè no vull fer riure, ara que fa poques setmanes que he començat a fer-hi feina. Me queda

s'Ajuntament d'independent". Així ho comunicava el dia següent de la reunió al partit al Batle.

Amb aquesta crisi, AP de Sòller ha quedat dividida i disminuïda, amb sectors dretans sòllerics descontents.

També el PDP té poquíssima afiliació i el seu regidor Antoni Sampol es troba bastant totsol.

La perspectiva de futur pels dos grups es la reorganització, puix alguns cercles polítics sòllerics apunten negre el seu futur, més quan Sòller ha passat el 10.000 habitants i ja s'hauran de fer llistes electorals amb 17 candidats

en lloc dels 13 actuals.

En Toni Josep no s'ha torbat gens en apuntar que els pactes municipals AP-UM de 1.983 queden totalment desfets i insisteix en alguns punts que en aquells moment firmaren els dos grups: l'acceptació de punts programàtics de la Coalició Popular sòllerica i la primera tinentia de batle per a ell, així com la presidència de dues comissions informatives.

De tota aquesta llarga història queda només un punt a aclarir: ¿Quedarà definitivament divorciat el PDP dels fins ara companys aliancistes? Per la nostra banda res més.

La agrupación teatral "Nova Terra", a Olesa de Montserrat



La agrupación, muy ilusionada.

El próximo viernes, la agrupación de Sòller "Nova Terra" emprende viaje hacia Barcelona, para el sábado día 19 llevar a cabo una representación en Olesa de Montserrat.

El grupo viaja hasta Barcelona devolviendo la visita que la compañía escénica "Olesa de Montserrat" haría a Sòller, en la Pascua de Semana Santa del pasado año.

El grupo sòllerico será

recibido a su llegada a Barcelona por aquella compañía y acto seguido por el Ayuntamiento de aquella Ciudad, por otra parte el grupo tiene preparado un apretado programa cultural ya que los sòllerics permanecerán tres días en Cataluña.

Para la agrupación "Nova Terra", esta salida requiera una gran responsabilidad, ya que es la primera que realizan fuera del charco,

por lo que están muy entusiasmados.

La obra que representarán será la tragedia griega de Eurípides "Fedra", en una traducción libre del poeta mallorquín Llorenç Moyà, en la que el grupo tiene una gran confianza, y esperan que aquel público la acepte.

Actualmente el grupo está compuesto por 20 personas las cuales todas tienen un papel en esta obra

por lo que ha sido necesario trabajar de lo lindo para cubrir este viaje. Según nos comentaba su directora, M. Vázquez, no han recibido de momento ayuda de ninguna entidad para esta salida por lo que esta gira todavía tiene más valor para ellos por que de esta manera se puede decir que han hecho un trabajo positivo durante todo el verano y digamos que este es el premio. J.A.

Fotos: NOGUERA



SOLLER

Semanario de
Información
local

(3a Epoca)
Depósito Legal:
P.M.280-1958

Redac. y
Admón:
En Palma:
San Felio, 17
Tel: 216110

EN SOLLER
CA'N NOGUERA
CALLE DEL MAR 81
630601

Fundado en 1885,
por Don JUAN
MARQUES ARBONA
Editado por
MAJORCA DAILY
BULLETIN S.A.

PRECIO 30 PESETAS

Director:

D. Miguel Marqués
Coll.

Cap de Redacció
Juan Riera.

Colaboradores:

Jaume Albertí
Miguel Amengual
Josep Estades
Nicolás Díez
Jaume Enseñat
Joan Estades
de Montcaire
M. Ferrá Martorell
Felicidad García
Miquel Gual
María Marqués
Joan Oliver
Toni Oliver
Plàcid Pérez
Vicenç Terrasa
Vicenç Pérez
María Vázquez
Pere Vicens
Antonio Socías Puig
Foto información:
Noguera
Foto deportes:
Deyá



COL. LOQUIS DES DISSABTE



per Miquel Ferrà i Martorell

Bona nova d'aquesta setmana és l'estrena al Teatro Principal de Ciutat d'una obra de Gabriel Sabrafín per part de la Companyia Anselm Turmeda, sota la direcció de Pere Noguera. El títol "Benet Steve, Un Banderat de la Germania?" que tracta sobre el personatge sollerí del segle XVI que dona lloc a la llegenda del Miracle del Sant Crist d'Es Convent i del que ja vaig

tractar a un quadern sollerí. Ara veurem si els diàlegs i situacions s'ajusten més o manco a l'esperit de l'època i a les circumstàncies històriques dels personatges. Esperem que sí.

—I altra nova curiosa és la inauguració a Sòller d'un local destinat a la construcció de taules a vela per a practicar "Windsurfing", aquesta peça híbrida d'embarcació i pati aquàtic tan de moda.

Hauríem d'animar a iniciatives com aquesta que poden donar una mica d'impuls industrial a la vall. Esperem que els "windsurfing" sollerics es puguin vendre amb èxit a Mallorca i a fora de Mallorca...

—I per a seguir la tònica de sempre, veient només un futur comercial en el món del turisme, altres comerciants han demanat també permís municipal per obrir bars i restaurants a diferents punts del terme. Hem d'animar la creació d'empreses, siguin les que siguin, perquè cada empresa són alguns llocs de treball, però demanaríem si pot ésser un cert esforç d'imaginació per tal de no saturar aquest mercat turístic sobre el que quasi tothom s'hi aboca...

—I passant a un altre punt, informem de que la



Dues imatges ben familiars i associables: El Port de Sóller i l'Arxiduc Lluís Salvador.

Conselleria d'Agricultura i Pesca del Govern Balear ha repartit als col·legis un "Itinerari de Natura a Son Moragues", oferint gratuïtament una visita guiada d'una jornada a Son Moragues, la finca parc natural de domini públic i que administra SECONA. En el recorregut, els escolars disposen d'una carpeta amb deu fitxes per a fer les pràctiques en el curs de l'itinerari i on es fa un bon aprenentatge del solatge, les marjades, l'alzina, el bosc, la fauna, la calç, el carbó, la tradició dels nevaters, la caça a coll i la interpretació del paisatge. Una magnífica manera de concienciar als infants sobre l'ús de la natura...

—Meritosa iniciativa...

—I una altra nova és el proper homenatge que es farà a l'Arxiduc Lluís Salvador per part del Consell amb motiu del

setantè aniversari de la mort del nostre famós personatge. Donarà una de les conferències el professor Miquel Dolç, gran poeta i conegut filòleg, sobre el tema "L'Arxiduc Lluís Salvador, rodamón i humanista". I és que Lluís Salvador mereix un bell record al marge de totes les patrynes i calumnies que escriptors oportunistes han vessat darrerament sobre ell. L'home que dibuixà a plúmilla el nostre port i que visitava sovint la Vall no pot ésser oblidat per nosaltres i li hauríem de dedicar una via pública i fer-li també el nostre homenatge de sollerics. El propi Miquel Dolç, a una de les obres de l'Arxiduc, seleccionà un apistolari on l'Arxiduc envia des de Sòller moltes de les seves cartes a personatges famosos del temps, com Jacint Verdaguer, per exemple.

Juny

Anecdolari Fornalutxenc

1.885 - 1.985

per Joan Estades de Montcaire

1.892-1. El Sòller comenta que la diligència de Fornalutx baixará, cada hora baixa, al Port de Sòller durant els mesos d'estiu.

1.913-1. Decret del Bisbe Campins instituint, en Parroquia, a l'Església de Fornalutx.

1.935-2. Carme Meseres nomenada Secretaria del Jutjat Municipal de Fornalutx.

1.951-3. Homenatge a l'ex-econom de la Parroquia de Fornalutx, Mossen Antoni Caparó Busquets. El "carrer de l'Església" retolat, ara, "Calle del Economo Caparó".

1.960-4. Antoni Vicens Vicens (des Maiol) nomenat Delegat Local Sindical.

1.913-5. Arriba de Marsella, on treballa amb un germà seu, el corredor de bicicletes Jaume Mayol Nadal que, dies després, ha de prendre part en el Campionat d'Espanya de ciclisme en pista.

1.936-6. El Batle Ramis autoritza, al Sr. Econom, poder fer la processó del Corpus pels carrers; però prohibeix col·locar "domassos" i cossiols a balcons i finestres.

1.952-6. Visita Pastoral del Bisbe Dr. Joan Hervas Benet.

1.915-7. El Jutjat Municipal remet acord en el expedient de propietat del casot de Plaça dit "Sa Presó" manifestant que's troba exempt de contribució.

1.961-7. Mor l'ex-batle Josep Alberti Arbona (Pardalet). Era nebot del compositor Mossen Joan Alberti Arbona (1.850-1.916) i havia nascut el dia 6 de setembre de 1.887.

1.913-8. Nomenat Rector de la nova Parroquia de Lloseta s'acomidia, com a darrer vicari in capite, de l'església de Fornalutx, Mossen Miquel Morey i Fluxà; el qual era nadiu de Santa Margalida.

El corredor de bicicletes Jaume Mayol Nadal (Penya) pren part a unes carreres de Manacor.

1.978-9. L'Ajuntament de Fornalutx adhereix al moviment "Obriu les escoles petites" promogut pels mestres d'escola Ramón Bassa i Jaume Alberti.

1.929-10. Antoni Bisbal Llaneras (Myrvi) presenta sa

dimissió de President del Comitè Local de la "Unión Patriótica", el partit oficial del règim del General Primo de Rivera.

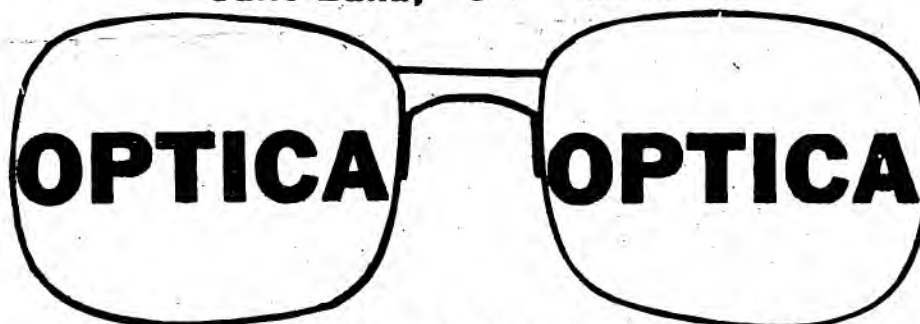
1.979-10. El Batle Alexandre Vidal convoca una assemblea de pares per a tractar del tema de les escoles unitaries. Hi assisteix el mestre d'escola de Deià Jaume Alberti, un altre mestre sollerí Vicenç Pérez; però l'interès, per part del vesindari fornalutxenc, resulta ben magre.

1.974-11. La Diputació Provincial remet, a l'Ajuntament, el projecte d'aliniament i rasant del "carrer de l'Alba" aprovat.

1.961-12. Davant el jutge de pau Macià Vicens Vicens (des Bosc) es celebra un judici de faltes. La denunciada és una dona peninsular del "carrer de la pau" a la que els seus veïns acusen de promoure baralles i escàndols. Són llegits els seus antecedents penals i un estol, prou nombrós, de fornalutxencs — presents en la sala — demana la seva expulsió de la Vila.

FOTO NOGUERA
FOTOS ESTUDIO
REPORTAJES-BODA-
COMUNIONES, Etc.

RELOJERIA SOLLERENSE
Calle Luna, 9 SOLLER



OPTICO COLEGIADO N° 1.887
RECETAS DE SRES. OCULISTAS

Pongase o cambiese las gafas sin que le cueste un ojo de la cara
MEJOR SERVICIO - MAYOR COMODIDAD

IGNACIO J. CERDA COLOM

— INSTALADOR AUTORIZADO —

INSTALACIONES Y REPARACIONES ELECTRICAS

MONTAJES ELECTRICOS - ACOMETIDAS
ESTUDIOS DE ILUMINACION
AUTOMATISMOS

PRESUPUESTOS A SU DISPOSICION

Camí de Ca'n Pauet, 8 · Telf. 63 18 42 - SOLLER

La reforma litúrgica d'aquests darrers 25 anys

La Constitució "Sacrosanctum Concilium" del Concili Vaticà II que va entrar en vigor el 16 de febrer de 1964, durant el pontificat de Pau VI, és el Document de l'Església Universal que disposa la revisió i reforma de la Litúrgia: "Com sigui que el Sagrat Concili es proposa augmentar cada dia més la vida cristiana entre els fidels, adaptar millor a les necessitats del nostre temps les institucions subjectes a canvis, promoure tot allò que pot contribuir a la unió entre tots els qui creuen en Jesucrist i enrobustir tot allò que contribueix a invitar tots els homes al si de l'Església, creu que li pertoca d'una manera especial vetllar per la reforma i promoció de la Litúrgia" (S.C.L.).

A més de que per l'acció Litúrgica, es comunica als creients i es realitza en ells l'obra de la nostra Salvació, la Litúrgia és l'acció més visible de l'Església. Per això, la reforma d'aquest espai eclesial va ésser acollit amb molt d'interès per l'àmplia majoria de cristians i amb algunes reticències de part de petits grups.

La reforma de la Litúrgia va incorporar l'ús de la llengua vernacle, de tal manera que ara, a la nostra Vall, gairebé tota la Litúrgia de l'Església s'expressa en llengua catalana: va afavorir la participació dels fidels; la revisió de l'Ordre de la missa i dels sacraments; la revitalització de la música sacra i els càntics i sobretot el sentit eclesial, comunitari de la celebració com a resposta al do gratuït de Déu que allibera i salva el seu Poble. Va passar d'ésser una acció "pel poble" a una acció "del poble" cristià.

Un dels gestos més ampliament comentats pel poble va ésser el pas del llatí al nostre idioma i el canvi del Presbiteri —realitzat a la Parròquia de Sant Bartomeu— en temps de Mn. Joan Canals, situant el celebrant de cara a l'Assemblea.

Eren les primeres passes per a la incorporació més activa dels fidels en la celebració. Però de llavors ençà s'ha anat fent un camí llarg de renovació i participació: els seglars han pres part en la proclamació de la Paraula, en la distribució de l'Eucaristia, en el servei de l'Altar, en els càntics, etc. Fruit d'aquesta participació és que ara, a la Parròquia de Sant Bartomeu i de forma semblant a altres

parròquies hi ha constituïda una Comissió de Litúrgia en la qual un grup de laics i un prevere fan esforços per passar d'una Litúrgia "clerical" a una Litúrgia que sia una autèntica acció celebrativa de tots els cristians. Aquesta Comissió ha treballat distints temes com són: la presència de les autoritats civils com a tals als actes religiosos, havent-se superat aquell moment en què la presidència d'una acció Litúrgica que sempre correspon a Jesucrist i que es fa visible en el prevere era ambigüament interpretada des del moment que aquells que en el món estan revestits d'autoritat eren autoritats —i no uns cristians més— dins la mateixa Assemblea. D'altra banda, l'organització de conferències que permetin una comprensió adequada dels misteris litúrgics i la preparació de les principals celebracions de l'any han estat també tasques d'aquesta Comissió.

Un dels grups a través dels quals s'expressa clarament aquesta corresponsabilitat dels laics en l'acció litúrgica de l'Església, és a través del GRUP DE SERVEIS LITÚRGICS: un grup de persones —ens diu una d'elles— que "ens hem oferit a ajudar en el que poguem a les necessitats de l'Església, especialment en el culte, i ho fem amb molt de gust ja que l'Església és de tots els cristians i tots els cristians som Església".

Aquest grup realitza els treballs que abans realitzava l'amo En Pep "S'escolà", don Josep Coll Arbona, i que es va jubilar a finals de 1982, després de seixanta-cinc anys de servir la nostra Parròquia.

La participació popular en els càntics ha estat una altra recomanació del Concili: a les distintes parròquies i llocs de culte s'ha intentat promoure el càntic, fet pregària, de tota l'Assemblea. A vegades, un grup parroquial un Cor, més concretament, és l'encarregat d'aquesta animació. El més antic dels Cors parroquials de la Vall és el de l'Horta. Va ésser creat l'any 1937 i des de llavors ha servit la Litúrgia parroquial d'una forma ininterrompuda. Quan va deixar la seva direcció el qui el fundà: Mn. Miquel Rosselló, va cuidar-se'n el qui encara ho fa: D. Pere Sampol, d'una forma assídua i constant, amb un grup d'una dotzena de

persones que, obertes a les noves produccions en el camp de la música sagrada participen i ajuden a participar a tota la comunitat de l'Horta.

Malgrat la secularització es mantenen amb tot el pes dels segles com a signes d'identitat col·lectiva distintes celebracions populars i religioses: la devoció i festa al Sant Crist del Convent; les processons de la Mare de Déu de la Victòria a la fira de maig; la devoció a la imatge de la Sang que es venera a l'Hospital; l'ofici major de la fira, de Sant Bartomeu i dels distints patrons; les processons... entre altres.

També amb el pes dels anys, aprop de celebrar el centenari, el grup de l'Adoració Nocturna, segueix mensualment amb la vigília d'Adoració Eucarística, donant una importància especial a les vigílies de Final d'Any i del Dijous Sant.

Però, tot aquest treball d'adaptació de la Litúrgia als nostres temps, no s'ha limitat només ni d'un bon tros a l'Eucaristia. També,

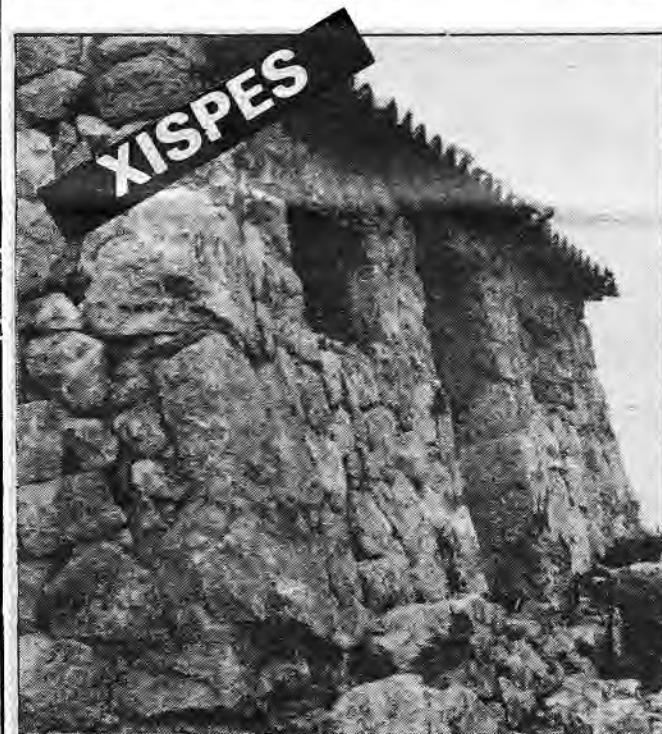
els altres sacraments han participat de totes les intuïcions del Concili:

— El Baptisme, la penitència, la Unció dels malalts han adoptat més sentit comunitari i han deixat de veure-se com a celebracions individuals, al marge del cos eclesial. Així han sorgit les celebracions comunitàries del sagrament de la penitència i un cop cada dos anys el mateix pel que fa a la Unció dels malalts.

— Pel que fa als sacraments que tenen més implicacions socials, com són la Primera Comunió, el Matrimoni i el Baptisme s'ha procurat redescobrir entre els qui els celebren el sentit cristià d'aquestes gestos i educar perquè sia la solidaritat i la senzillesa el criteri a seguir en les activitats socials que els envolten.

D'acord amb la línia marcada pel Concili, aquesta ha estat la resposta que anam treballant a distintes parròquies de la Vall.

COMISSIO PARROQUIAL DE LITURGIA



REFUGI QUE FA LLASTIMA

(J.A.).— En homenatge a un gran excursionista mallorquí, Joaquim Quesada, es construí l'any 1961 un mirador damunt un dels Cornadors i un refugi de muntanya equipat amb escalfapanxes, cisterna, i finestram i portam de bon fusta. Res queda avui d'aquest equipament. Només es salva, miraculosament i de moment, la teulada. I es que hi ha un sector excursionista que actua com es microbi: entra i, una vegada dins, te fot el ventre.

Tercera Edat

Un cap de setmana a Eivissa

Divendres passat, 4 d'octubre un grup format per 34 dones i 11 homes, majors d'edat, sortirem de Sòller a les 5'30 del matí en un autocar de Ca'n Repic que ens conduí a l'aeroport de Palma per volar en l'avió cap Eivissa.

Tot anà com una seda. A les 7'50 la sortida i a les 8'10 ja ens trobavem a l'Illa Blanca, baix de la tutela del nostre President Sr. Josep Mora Saletes, que és, baix de tots els aspectes, insubstituïble, millor ja no n'hi pot haver cap.

El guia de l'Agència de viatges Kronos de Palma, fou el mateix que ens acompanyà en el viatge que ferem fa uns tres mesos a Menorca, el Sr. Josep Perelló, molt educat, amable i responsable del seu quefer.

En el primer bar que trobarem ens aturarem per berenar d'ensaimades duites de Sòller, de la pastisseria de Ca'm Xim Tamborer, boníssimes; gentilesa del Sr. Mora.

Després comensarem les visites programades. La primera fou a la platja de Ses Salines, passant pel poble de Sant Francesc d'Assís, amb l'església de la que es el Patró. Més envant la platja "des conins de mar", com diuen els eivissencos, perquè allà està permès el nudisme, segons ens explicà el guia.

I ja en el port de Ses Salines anàrem a veure el lloc on s'amontona la sal i la balansa en que la pesen. S'en exporten 50.000 kilos cada any.

Llavors anàrem als pobles de Sant Jordi i de Sant Josep, tots amb les seves respectives esglésies, blanques i de construcció típicament eivissenca.

Tots els pobles d'Eivissa duen nom de Sants menys un que es diu de Jesús.

El paisatge és molt semblant al de Mallorca, amb muntanyoles atabades de pins, sivines, garrovers, mates, ametllers, figueres de moro, etc. La muntanya més alta té 475 metres i es diu "Sa Talaia".

Llavors baixarem al Port d'Eivissa. Hi ha un passeig molt bell (diriem el Born de Palma) i una plaça anomenats Vare de Rei on hi ha un monument dedicat al General d'aquest nom que lluità en les guerres colonials espanyoles a Amèrica.

La bahia es grandiosa. Ho havia molts de vaixells, "vates", i barcos molt grans. Abunden els edificis alts i moderns, hotels i bars per tot arreu.

El dissabte es feu l'excursió voluntària a l'illa de Formentera. Es petita de 77 km2 i 3.000 habitants, amb una sola població que té el nom de Sant Francesc Javier, amb comunicació marítima amb Eivissa.

Tot ho quedà merevellat, doncs no esperaven fos tan bonica. L'església està dedicada a la Verge del Pilar. Entre les coses que visitaren n'hi hagué una de molt curiosa: una figuera tant grossa que es diu que és la més gran del món, i que té tants d'estalons com dies té l'any, encara que ningú els ha pogut comptar mai.

Un altre de les excursions més interessants fou la de visitar Dalt Vila de Eivissa, amb una pujada molt empinada i carrerons estrets i empedregats, però val la pena anar-hi. Primer es troba un recinte on hi ha l'Ajuntament, la Catedral, dedicada a Santa Maria, d'estil gòtic, el Museu arqueològic, el Convent dels Dominics amb el seu claustre, que ara és presó, i un aplec de casetes de paguesos i pescadors. Seguint pujant s'arriba al Castell, una necrópoli cartaginesa, tota amurallada, és impressionant.

El diumenge dematí fèrem una estupenda passetjada pel mar, en una barca exclusiva per nosaltres, tota una delícia. Durant dues hores i mitja vorejant cales i chalets i una respectiva d'illots. També entrarem a una cova molt gran que es diu Penyat de Vedra, que ens feu recordar la de les Tres Maries, a l'anada de Sòller a Sa Calobra.

El capvespre visitarem Santa Eulàlia i el seu Port. Es la tercera població en importància i extensió d'Eivissa. L'església, molt antiga, età dalt una muntanyola, que es diu Puig de Missa i està fortificada. El Port es molt gran i bell, ple d'hotels i turistes. I, per últim anàrem a la cala de Sant Vicens, que, com totes, és també preciosa.

FRANCESCA

ANTONIO FRAU
PANADERIA Y PASTELERIA
ESPECIALIDAD EN ENSAIMADAS
Y PASTELES

DESPACHO - SAN JAIME, 8 - Tel: 630651

REPARACION ELECTRODOMESTICOS



Electro Casa

LAVADORAS • TERMOS
FRIGORIFICOS •
COCINAS • ESTUFAS

CARRETERA PALMA, 84 - SOLLER.
TEL. 63 20 15

BOBINADOS BISBAL
REPARACION Y BOBINADO DE:
MOTORES ELECTRICOS, RADIO, TV,
ELECTRODOMESTICOS,
MAQUINARIA INDUSTRIAL

CARRER DE SA MAR, 73 - Tel. 63 12 71

Conferencia sobre el IVA

Para el próximo lunes día 14 está prevista una charla explicativa para todos los empresarios de Sòller y Fornalutx, para tratar de las consecuencias que supondrá la entrada en vigor del Impuesto sobre el Valor Añadido (IVA), a partir del próximo 1 de Enero de 1986.

Estas charlas están organizadas por la Federación de la Pequeña y Mediana Empresa de Mallorca, PIMEM.

El acto de gran interés sobre todo para el pequeño

empresario tendrá lugar en el salón de actos del Ayuntamiento de Sòller, a las 8'30 h.

La charla se espera que quede bastante clara y comprensible ya que son muchas las personas que no tienen suficientemente claras las cosas en cuanto a este nuevo impuesto, por lo tanto todos los interesados pueden preguntar y al parecer serán informados con todo detalle por personas especializadas en el tema.

MARIA VAZQUEZ

NOTAS DE SOCIEDAD



El pasado día 28 contrajeron matrimonio los jóvenes Mateo Coll Enseñat y la bella señorita Carmen Escolar Marín, en la Iglesia de los SS.CC. del Convento.

Los novios fueron acompañados en la ceremonia religiosa por sus respectivos padres. Por la novia, Juan Fronteras Alemany y Carmen Marín Abad. Por el novio, Pedro Coll Enseñat y Maria Magdalena Enseñat Ferrer.

Fueron los testigos Miguel Coll Enseñat y Tomasa Escalas.

Bendijo la unión el Padre Alcover Roller.

Durante la celebración religiosa, el barítono Juan Bautista Daviu, trasladado desde Palma expresamente para la boda, acompañaría al armonium, a la soprano Paula Bauzá, que interpretaría el "Ave María" de Franz Schubert.

Tras la celebración religiosa, los recién desposados ofrecieron un suculento almuerzo en el Restaurante Campo Sol.

Al día siguiente partirán junto con sus compañeros y amigos Pedro Bover y Margarita Socías, en viaje de luna de miel hacia la bonita Isla de Canarias, posteriormente viajarán hacia Barcelona, donde permanecerán unos días en Olesa de Montserrat.

Vaya pues para los novios y sus familiares nuestra más sincera enhorabuena.

DISCULPAS

La pasada semana en el espacio de notas de sociedad, se cometió una errata de lo cual pedimos disculpas ya que los novios son Pedro Bover Rullán y Margarita Socías.



La Escuela de Arte Estudio, con matrícula completa

A pesar de que sólo hace una semana que la escuela del pintor sollerico José Ma. Munar fue inaugurada, se puede apreciar la necesidad que se tenía en Sòller de ella, puesto que la matrícula está completamente ocupada, por lo que el pintor nos comentaba que haya sido necesario aumentar las horas de clases quedando de la siguiente manera, los jueves se amplía de 4 a 6, de 6 a 8 y de 8 a 10, al igual que los sábados.

También nos comunicaba

que para esta semana tenían ya la primera salida conjunta con las dos escuelas la de Sòller y la de Palma, a la Capelleta de la cual esperaba un agradable resultado a pesar de que es la primera vez que lo experimenta, pero está seguro que todo irá de primera ya que tanto unos como otros estaban muy entusiasmados con la idea de realizar un trabajo conjunto con otros alumnos.

M.V.
Fotos: DANIEL

CAMARA AGRARIA LOCAL DE SOLLER INFORMACIONES AGRARIAS

La consellería de Agricultura y Pesca en colaboración con el Instituto de Higiene y Seguridad en el Trabajo, tiene previsto realizar un curso destinado a usuarios de bromuro de metilo los días 29, 30 y 31 de octubre en la Granja Experimental Agrícola, C/. Eusebio Estada, 145 de Palma de Mallorca.

Se recuerda que los plaguicidas clasificados como muy tóxicos solo podrán ser utilizados por aplicadores o Empresas de tratamientos autorizados para tal fin o por usuarios que, habiendo superado los correspondientes cursos o pruebas de capacitación específicas, realicen el tratamiento para sí mismos.

Los interesados en asistir al curso deben inscribirse antes del 23 de octubre en la Consellería de Agricultura y Pesca, Departamento de Agricultura, siendo la participación en el curso gratuita. El horario previsto será de 9 a 2 y se darán clases tanto teóricas como prácticas.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D. Miguel Rosselló Borrás

que falleció en Palma, el día 7 de Octubre de 1985
A LA EDAD DE 82 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición Apostólica
E. P. D.

Sus apenados; hijos, José y Miguel Rosselló Fullana; hijas políticas, Angela Rodríguez y Francisca Colom; nietos, Margarita y Miguel-Angel Rosselló Rodríguez y Margarita Rosselló Colom; nietos políticos, Antonio Frau y Antonio Ferrera; biznietos, Carolina y Miguel Antonio; hermanos, Juan, Magdalena, Francisca, Margarita, María y Catalina Rosselló Borrás; hermanos políticos; sobrinos, primos y demás familia (presentes y ausentes), participan a sus amistades tan sensible pérdida y les suplican tengan presente en sus oraciones el alma del finado por lo cual les quedarán muy agradecidos.

Domicilio en Sòller: C/. Vicario Pastor, 3.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D.^a Isabel María Bibiloni Enseñat

Que falleció en Palma el día 4 de Octubre de 1985
A LA EDAD DE 68 AÑOS

Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición Apostólica
— E. P. D. —

Sus apenados: esposo, Mateo Xamena Morey; hijos, Andrés, Juana, Magdalena e Isabel; hijos políticos, José (Pep Cantara), Agustín y José Luis; nietos, hermanos y demás familiares (presentes y ausentes), al recordar a sus amistades tan dolorosa pérdida comunican que la misa que se dirá el día 13, mañana, a las 20 horas en la parroquia de San Bartolomé de Sòller, será aplicada en sufragio del alma de la finada. Se agradecerá su asistencia o que de otro modo la tengan presente en sus oraciones por lo cual les quedarán muy agradecidos.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE D.^a Margarita Colom Rullán

En el primer aniversario de su muerte,
ocurrida el día 18 de Octubre de 1984
Habiendo recibido los Santos Sacramentos
y la Bendición Apostólica.
— E. P. D. —

Sus apenados: esposo, Pedro Vaquer Juan; hijos; hijos políticos, nietos, biznietos, hermanos y demás familia al recordar tan dolorosa pérdida comunican que la misa que se dirá el próximo viernes día 18 a las 17'30 en el convento de los Sagrados Corazones, será aplicada en sufragio del alma de la finada. Se agradecerá su asistencia o que de otro modo la tengan presente en sus oraciones.

Actividades de la 3ª Edat

El pasado día 3, en el local de la 3ª. Edad, y reunido un numeroso grupo de la Asociación, se llevó a cabo una charla-conferencia, la cual corrió a cargo de Margarita Borrás, y trató sobre el tema Vejez.

La vejez, diría, es una cosa muy importante pero nadie quiere hacerse viejo: Sin embargo, es muy poco o nada lo que se hace a lo largo de la vida para prever y entrar en el envejecimiento o la pérdida de las facultades, físicas y mentales.

La vejez es el fiel reflejo de la calidad de vida que se ha observado desde la infancia.

¿Por qué este miedo general a la vejez?

1.— No hemos aprendido a aceptarla, no la asumimos.
2.— No diferenciamos vejez de senilidad.

Se puede tener muchos

años sin llegar a seniles, y otras personas con menos años la padecen.

El hombre es siempre perfeccionable, incluso en la vejez, es incalculable en capacidad para mejorarse en todos sus aspectos, intelectual, físico y moral.

Para la próxima semana está prevista otra conferencia por la misma Margarita Borrás, con el tema "Senilidad, ¿qué es? y como prevenirla".

Dentro del programa de charlas y conferencias que tienen por norma celebrarse los primeros jueves de cada mes están previstas una serie de conferencias de gran importancia, relacionadas con diferentes temas de la actualidad, estas conferencias se celebran a las cuatro de la tarde y tienen acceso todas las personas que lo deseen y estén interesadas en el tema.

VUITANTA-CINC

per Jaume Albertí

Pocs i malavinguts!

La composició de la nova Majoria Municipal, a pase d'afegir individualitats i no grups a la UM governant, i la divisió interna d'Aliança Popular de Sòller, nos han vengut a demostrar, ben a les clares, que la dreta de Sòller es mou per personalismes i no per conviccions ideològiques i que els partits polítics dretans de la nostra ciutat tenen poquíssima organització interna i de base i els seus afiliats es poden comptar amb els dits de la ma.

Tot això s'ha demostrat:

— Perquè Antoni Josep Rullán només fé "es seu capet envant" quan el Batle li demanà entrar en la nova Comissió de Govern i li entimà un important NO, sebse consultar a Palma.

— Perquè Antoni Sàmpol i Jaume Antoni Aguiló no pogueren esperar la tornada del viatge de Toni Josep i s'apuntaren corrent-sos a les "ofertes" del Batle.

— Perquè pel Batle, Antoni Arbona, comptà més

poder seguir fent exclusivament la seva política i la d'Unió Mallorquina abans de provocar divisions internes.

— Perquè Antoni Sàmpol es trobà totsol i sense un organitzat PDP sòller.

— Perquè l'AP local no ha pogut arribar a fer ni una comissió gestora, puix més enllà de Toni Josep poca gent quedava sense dividir.

— Perquè a Bernat Ensenyat li "agradà" més una tinentia que els acords del grup Independent.

— I perquè moltes gestions es feren de persona a persona, sense reunions de grup o partit, sent més fàcil així que els nostres regidors es deixassin guiar pels fills de les ofertes.

* * * *

Així les coses, el resultat d'aquest "trempe" ha estat: Un engiós Batle que s'ha sabut vorejar d'independents. Una Aliança Popular totalment dividida i sense futur a Sòller. Un Toni Josep, eternament cap de llista, però en solitari. Un Jaume Antoni que ja ha hagut de passar per UCD,

AP i pro-UM. Uns Bernat Ensenyat i Toni Sàmpol de poca vasa... i un Ajuntament crispat, amb més d'un any i mig per davant, i a partir d'ara amb els grups més oposats, distants i cansats.

Aquesta inestabilitat serà negativa pel poble que s'estimaria més veure un treball efectiu i conjunt.

La culpa més directa de la crisi la tenen els ja anomenats amb nom i llinatges en aquest article, però la culpa també la té la dreta sòllerica, el sector conservador del nostre poble. Si els seus partits funcionassin des de la base, amb molts d'afiliats, organitzats i amb una línia ideològica; aquests personalismes s'haguessin controlat i, sobretot, substituïts. Però, dissortadament, de moment la dreta sòllerica no té recanvis.

* * * *

No he de mesclar en aquest tema i comentari: ni la gestió d'aquesta dreta governant, ni l'alternativa i treball de l'esquerra. Són temes per a altres ocasions.

El plenario de "Ses cases de la Vila", una comedia lamentable

Con la ausencia de los concejales Da. María Herrero (PSOE) y Don Joaquín Buades (Independiente) celebróse, el martes de la otra semana, sesión plenaria bajo la presidencia del Sr. Alcalde Don Antonio Arbona (U.M.).



En "Repic", de nou a la corda fluixa.

Leídas las actas de la sesión precedente éstas no fueron aprobadas por los ediles del PSOE por no reflejar —a su juicio— lo que se había acordado en la misma; ni por el concejal de A.P. Don Antonio José Rullán que se hallaba de viaje en aquel entonces y a quien el Sr. Alcalde, negó la posibilidad de hacer ningún comentario al particular. El Sr. Rullán Colom, en su calidad, varias veces reivindicada, de "Portavoz de Coalición Popular" manifestaría, luego, su intención de pedir una certificación escrita de aquella acta del 29 de julio pasado.

Dos fueron los temas tratados en el orden del día y, ambos, fueron aprobados con el voto en contra de socialistas y del ya citado concejal Rullán Colom, de A.P.

En el apartado destinado al suplemento de Crédito se aludió a la contratación de la "Pequeña Compañía" por 700.000 pesetas durante las fiestas de San Bartolomé, y que en Sóller había necesidades más urgentes como, verbigracia, los "minusválidos".

El Sr. Alcalde, al que es usual el empleo del "Usted" cuando soplan vientos adversos, acusó de "demagógicos" al PSOE y no entender la postura de la oposición. "Esto prueba un desconocimiento del funcionamiento de un Ayuntamiento". El concejal de A.P. Sr. Rullán Colom dijo estar contento de que, el Sr. Alcalde, dijera no entender nada. "Si el mismo dice no entender nada, lo ha dicho todo y nada tengo que añadir".

En varias ocasiones el Alcalde dijo al Sr. Rullán Morro Portavoz del PSOE y al concejal Don Ramón Bisbal (PSOE) que "ya hablarían cuando él les diera permiso para intervenir".

Terminó el plenario sin que ningún edil quisiera efectuar ningún ruego o pregunta. Nos consta, personalmente, que a Don Antonio Arbona, portavoz de "Unió Mallorquina" y Alcalde Presidente del Ayuntamiento de la Ciudad de Sóller, le hubiese gustado que alguien hubiese sacado el tema del BUP y del profesorado. Pero se levantó la sesión sin que esto ocurriera.

Per la permanència del jutjat

(Per V.P.).— En repetides ocasions, ha sortit a la premsa la notícia de la desaparició del Jutjat de Districte de Sòller. També en repetides ocasions s'ha posat en evidència la necessitat de que les nostres autoritats locals de l'Ajuntament, elevin un informe al Consell sol·licitant que no se traslladi el Jutjat.

Les raons que podriem esgrimir perquè se faci aquesta sol·licitud, podrien ser moltes.

Primer: Un jutjat de Districte comporta un personal i funcionaris amb càrrec al Ministeri de Justícia que presten un servei al poble sense cobrar-li res a canvi. Ben al contrari és una forma directa de que el

contribuent vegi com es gastan els seus impostos i en tregui profit.

Segon: Un jutjat és un servei al Poble Com a tal resol tota una serie de problemes burocràtics que dificulten el normal desenvolupament del ciutadà. Per entendrens, a Sòller se poden casar, inscriure fills, demanar certificats... La desaparició

comporta que per una simple fe de vida t'has de traslladar a Palma.

Tercer: Els sòllerics que en repetides ocasions reclamen més ordre públic, més civisme, perdem d'aquesta manera una de les millors eines per mantindre precisament aquest ordre.

Quart: Per la defensa dels drets individuals dels ciutadans moltes vegades se fa necessari acudir al jutjat que se transforma en el defensor d'aquests drets individuals. Encara que només sigui per un pas, per una paret, o senzillament per un atestat d'un accident de tràfec.

La desaparició del jutjat pot dur que totes aquestes petites causes se traslladin a Palma, on mos haurem de desplaçar, amb el conseqüent perjudici individual o benefici de agències que se n'aprofitin i per un parell de mils de pessetes t'arreglin els papers.

Els sòllerics tenim ara un servei públic que baix cap circumstància hem de deixar perdre. Per la deixadesa del Consistori de no fer cap informe sol·licitant la permanència, no mos podem arriscar a perdre aquest servei, que repetim és públic, i és en bé de tot el poble.

Quedan torrentes en muy mal estado

Como ya recordaba nuestro compañero de equipo Jaume Albertí, este mes, concretamente el día 12, se cumplen los primeros cien años en que empezaría a llover con todas sus fuerzas e inundaría Sóller, y Fornalutx, por lo que un día 15 de octubre de 1985, la Comarca se encontraba en estado deprimente, dado que los torrentes habían bajado con todo su caudal. Hasta aquí queda la historia, pero vamos al grano de la actualidad, y recordemos los torrentes en su presente situación.

Con motivo de recoger unas fotografías de los torrentes ya que en algunas zonas todavía quedan marcas de la tragedia como por ejemplo en casas de la huerta, pudimos comprobar que son muchos los torrentes de Sóller, que en

la actualidad se encuentran en estado pésimo de suciedad y de maleza, uno de ellos el torrente que está en la misma zona que más sufrió la catástrofe, tiene aspecto deprimente lleno de botellas y basura, de todos los tipos. Otro de los torrentes deprimentes es el que baja de Biniraix, con aspecto de selva virgen. Los que bajan de la montaña de Reco d'en Vives, de las Tres Cruces, etc., etc.

No es que nos creamos ángeles de la guarda, ni muchísimo menos, pero si en la historia de nuestra ciudad ya se cuenta con dos experiencias de inundación, no sería importante antes de que empiecen las lluvias, cada año dar un repaso a estos torrentes para evitar posibles males.

MARIA VAZQUEZ



El torrente que baja de Biniraix.

REBAIXES

INTERESSANTS OFERTES

PERFUMERIA

CODINA

C./ DE SA LLUNA, 15 - SOLLER

Sa volta a Bini

Sa recuperació des camins de muntanya - per Miquel Gual

Seguint amb la nostra sèrie d'excursions enrevoltam avui la vall de Bini, formós racó, conservat encara natural, i amb flora i fauna mallorquina.

Per MIQUEL GUAL

Començam aquesta excursió partint des Clot, cap a munt, per dins sa garriga de Sa Comuna, tot d'una ja mos trobam amb sa partió de Bonnàber. Seguim es camí, que ara trascorreix per dins es bosc d'alzines, atapit i ombrivol, típic i endèmic bosc muntanyenc, lloc de carboners, gent dura que sabia viure amb harmonia amb es bosc ja que si l'exterminava sa quedaven sense feina. Arribam a sa partió de Bini petit, partions ben definides fetes de pedra amb cool laboració des dos veinats (encara no s'havia inventat sa requilla i ses partions sa feien per a tota sa vida). Passada sa partió trobam una mina de carbó abandonada, sa nostra curiositat pot més que sa por i mos hi aficam dins amb dues llenternes. Allò sembla un altre món, tot ple de terra caiguda d'alt i arrels des bosc. Mos arrosegam com a cucs per allà dins i sortim tots enfangats.

Es camí deixa es bosc per a tornar a sa garriga, podem observar ses plantes característiques d'aquests conreus com són: s'argelaga, s'arritja, es pi, s'ullastre i s'espinaler com a plantes grosses, però si mos posam a mirar prim, podem trobar altres plantes tant curioses o més com són: es card, sa rapa, sa rapa de frare, sa viola de penyal, s'estepa borda, o sa quasi endèmica violes de Sant Pere (ciclamen).

DES CAMI A SA CARRETERA

Deixam es camí de muntanya, sempre bonic i ple d'història, per agafar sa carretera que han feta nova. Sa carretera no es tan bonica i s'avé tant amb so paisatge com es camí vell, però s'home actual té altres necessitats que s'antic. Per sa carretera podem contemplar sa vall de Bini, vall que comparteixen ses dues finques de Bini Gran i Bini Petit, al fons la mar, lo que mos fa pensar amb sa

nostra condició d'insularitat. Sa carretera s'en va per avall i a un revolt la deixam, mos aficam dins sa Coma d'es Ribell a on trobam sa font Subauma.

SA FONT SUBAUMA PARADA OBLIGADA

Es obligat aturar-se a sa font Subauma a pegar un roeg ia fer plans de cap a on partim.

Després de dinar agafam es nostre llibre de motxila a on trobam un mapa o planol d'aquell lloc. Mos captiva es nom des torrent: "Des Gorg des Diners", i cap allà anam. Sa devallada es fa dificultosa, puix es torrent corr per llocs molt aspres. Optam per vorejar-lo fins que trobam es Pas de s'Argentó, des de dalt podem divisar una vall fonda a on sa veuen pins molt vells i es llit des torrent.

DINS UNA VALL CARSTICA

Devallam com podem cap an aquesta vall, encara no hem trobat cap vestigi humà. Prosseguim cap an es llit des torrent i en Vicenç troba una ovella morta i seca que ja no feia ni pudor, li lleva es picaroli i so no dur.

Aquesta primera vall, en forma de dolina just té un desaigüa que és es llit des torrent des Gorg des Diners, deixam ses motxiles a s'entrada i mos hi aficam. Allò es com un tub, es torrent passa per parets molt estretes i sa veu que s'aigua circula a gran velocitat a jutjar per lo llimades que estan ses roques.

A ses parets hi ha gran varietat de plantes i arbusts com són: s'alardern, llorer, llampudol, romani, ullastre i mates. Prosseguim per aquell tub cap avall fins que podem ja que un salt bastant gran i sa

carència per sa nostra part de cordes mos fa impossible sa continuació, i "cul batut cara alegra" mos ne tornam cap amunt.

SA CASA DES MORO

Seguim costa a través i ja començam a trobar restes d'activitat humana, són petits marges que feien es roters dins sa garriga, també trobam un vell rot-lo de sitja, signe d'activitats de carboners. Seguim caminant i trobam un porxo fet davall un gran penyal; és sa Casa des Moro, amb un grapat d'oliveres practicament mortes que l'enrevolten. Aquell porxo serveix actualment de sestado y pes bestia, pero quantes nits daveren passar allà dins ses gallufes que anaven a collir per aquells conreus i quantes d'aigades degué atura an es roters i pastors, però allò era una altre època i ja ha passat. Està tot abandonat i es porxo no ha caigut perquè està davall sa roca.

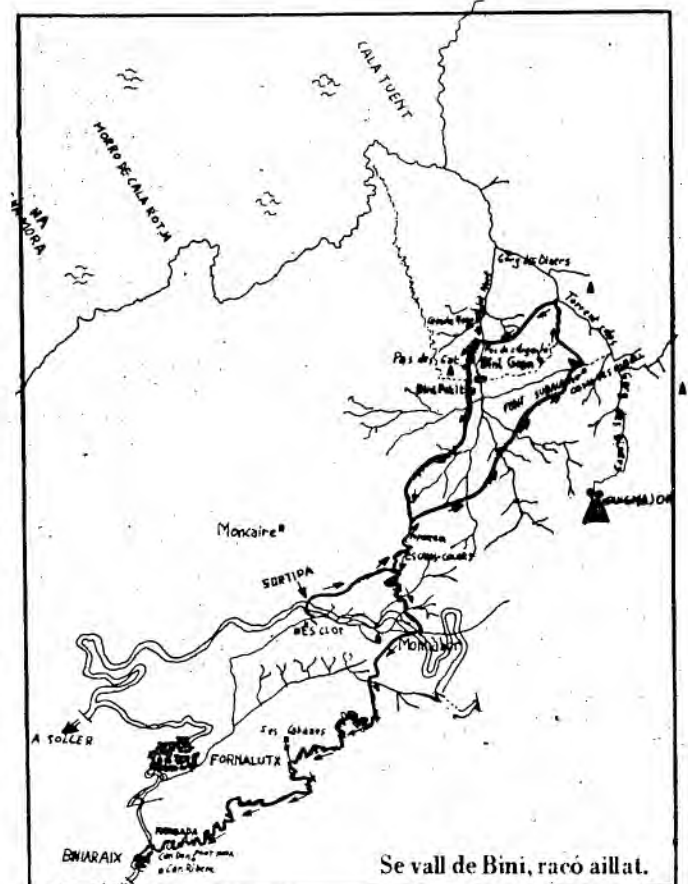
UN RACO DE GRAN INTERES BOTANIC

Amb sa falsa esperança de trobar sortida mos enfilam cap amunt pes torrent de Bini però mos trobam amb sa decepció d'un salt de més de vint i cinc metres, aquest salt es troba a un lloc extremadament ombrivol i humil per això podem contemplar plantes que rarament sa veuen, sobre tot de sa raça de ses falgueres, mos trobam des de sa comuna polipodi passant per sa fàlzia o sa llengua de cero, fins a s'extranya i quasi desaparaguda Phillitis scolopendrium amb unes fulles que arriben a midar seixanta centímetres de llargària. Es a dir allò es un racó botànic privilegiat.

CAP AMUNT PES CAMI VELL D'ES BINIS

Així com podem mos enfilam per una regata fins que arribam a dalt, en es Pla de Bini, mos hem quedat amb ses ganes de anar an es Pas de s'al·lot Mort, però de segur que a sa pròxima l'aconseguim.

Mos aturam a un fontinyol que surt des bosc, és sa font de Bini, mos llevam sa set, omplim sa cantimplora i cap amunt, s'ha dit. Es camí puja



Se vall de Bini, racó aïllat.

una. Passam s'olivar de ses Cabanes i mos trobam amb el que pot ser s'olivar mes gran de sa vall de Sóller: es és Marroig, gran extensió de terreny ple d'olivar actualment dividit amb un sinfi de bosinets. El travesa sa carretera de Bonnàber, feta pes seu senyor per devallar es carbó des bosc. Quants de carreters no varen passar per aquesta carretera es vespre per arribar a Bonnàber d'auba i així poder carregar es viatge de carbó i devallar lo a la vila!

ES PENYAL DES MITGDIA, GUARDIA DE SOLLER

Anam costa a través, mos trobam amb sa Font des Cards. Pegam un glop d'aigua i una mossegada, i cap avall manca gent. Agafam sa carretera nova i quan podem la deixam per anar a passar per sa possessió de Bonnàber. Contemplam ses grans cases i agafam sa carretera vella de Bonnàber. Passam pes Pla d'es Pins, vuit corterades sembrades antany de vinya i que avui estan totalment abandonades. Sa carretera mos torna dur an es bosc i ja no l'abandonam fins que arribam a sa partió de ses Cabanes, dues finques germanes que antany just era

BINIARAIX, ES FINAL DES TRAJECTE

Quant arribam abaix de tot topam amb Biniaraix i lo primer que trobam a relluir és es campanar blanc, poble tranquil, que a moments pareix que s'ha adormit en es passat i li costa molt despertar-se a sa plaça, davall s'ombra des gran plater, feim un recontre de s'excursió i com a totes arribam a sa conclusió de que ha estat positiva, i es que ho hi ha res com està amb contacte amb sa naturalesa per saber-la apreciar i respectar. Respetem ses nostres zones salvatges ja que és l'únic que mos queda d'una rica herència des passat i cal lluitar perquè no canviï.



Es Puig Major, colonitzat.

Que fa el Consell Insular en Turisme, Indústria i Comerç

El pilar més important de la nostra economia, rep suport del Consell Insular de Mallorca a través d'estudis i enquestes d'aquest mercat.

El Consell Insular de Mallorca ajuda en general totes les activitats promocionals tant a nivell nacional com "Un hivern a Mallorca", com a nivell Internacional "Congresos anuals d'Agents de Viatges de diverses nacionalitats" "Congrés Mundial de la Tercera Edat (FIAPA)".

Edita guies, mapes, cartells i altres publicacions destinades a facilitar el coneixement de l'illa.

També mereix destacar-se la campanya de neteja de platges i altres llocs d'interès turístic.

Manté oberta una oficina d'informació turística a Alemanya i hi ha previsiones d'obrir-ne una altra al Regne Unit.

Col·labora també amb les oficines de turisme que hi ha en els municipis turístics.

Anualment distribueix el canón d'energia entre els ajuntaments afectats per la producció i la transformació energètica.

Promou la celebració de conferències, fires i cursets que activin la indústria i el comerç.

Subvenciona i impulsa l'ús d'energies alternatives.



Consell Insular de Mallorca

cl. Palau Reial, 1

Para representar una obra

El subdirector de la Compañía de Teatro de Ibiza, en Sóller

Estos días estuvo en Sóller el subdirector de la Compañía de Teatro de Ibiza, Feliciano Martínez, con el fin de representar en Sóller una de sus obras, dando comienzo así a una gira por diferentes pueblos de la isla. La compañía se puso en contacto con la agrupación "Nova Terra", para saber como se encuentra el teatro en Sóller.

El currículo de esta compañía, ya de profesionales, se encuentran obras de una gran categoría, como puede ser "El Retablo Jovial" de Alejandro Casona, El Triciclo, F. Serrabal, y un largo etcétera. Cuentan también con cuatro años de experiencia a través de la Escuela de Teatro.

La Directora de la compañía, Mercedes Chapí, sobrina-nieta del famoso compositor de géneros de zarzuela, el maestro Chapí.

Feliciano declararía a nuestro Semanario que se sentía muy satisfecho de estar en Mallorca, ya que aquí se nota un ambiente mucho más inquieto en lo referente al Teatro, es por lo que habían optado por hacer esta gira con la obra de J.S. Sinisterra. Obra que, si se arreglan unos cuantos puntos en esta ciudad, será



Feliciano Martínez admirado por la pujanza teatral mallorquina.

representada con todos los honores ya que como hemos citado anteriormente sería el

primer sitio donde se presentará de Mallorca.

MARIA VAZQUEZ
Fotos: NOGUERA.

Los sollerics participan en las fiestas de la Beata

Un grupo de personas en colaboración con la comisión de Cultura del Ayuntamiento está preparando con mucha ilusión una carroza para participar en las Fiestas de la Beata, en Palma.

No es la primera vez que este grupo de personas participa en estas fiestas, ya que el año pasado prepararon una carroza. Este año, según nos comentarían, quieren que la cosa sea más brillante y han

buscado a otras personas para que les echen una mano, entre los que se encuentran José Ma. Munar, Catalina Mateo, y su grupo entre otros.

María Campins, nos comentaría que "tenían ganas de que este año Sóller quedara en un buen lugar", y que la música y la alegría de esta ciudad quedase reflejada de una manera más patente que otros años. Recordemos que es ya muy poco tiempo del que disponen ya que la fiesta tendrá lugar el próximo día 19 de octubre. La salida de la carroza triunfal de Santa Catalina Tomás tendrá lugar a las 19 horas. Otro resurgir de la fiesta de la Beata, es que todas las personas recuperen la tradición de otros tiempos y vayan a la fiesta con los típicos vestidos de la isla, para de esta manera dar ese sabor de recuperación del tipismo de otros tiempos.

Por tal motivo, el Consell, ha preparado unos muy atractivos carteles en donde se puede leer: "Recuperem les nostres tradicions". "Anem hi tots vestits a l'ample".

MARIA VAZQUEZ

Una ambulancia de Palma obstaculizó el tráfico en el Port

El pasado fin de semana, en la calzada de delante el Restaurante Altamar, fue aparcada una ambulancia de Palma, de forma que obstaculizaba el tráfico.

En principio se pensó que se trataba de recoger a un enfermo, dado que las horas eran ya muy avanzadas, pues era la una de la madrugada.

Pasados ya más de 20 minutos, fue avisada la Policía saliendo el conductor de El Altamar, y arrancando de inmediato

pero, caso curioso, con las luces de urgente o emergencia, inquietando a la vecindad del Puerto puesto que se pensaba que había ocurrido un accidente grave.

Es lamentable que se juegue con una cosa tan seria y que puede afectar de una manera lamentable a la vida de las personas, puesto que a lo mejor en otras zonas de cualquier parte estaban siendo requeridos los servicios de una ambulancia, para intentar llegar a tiempo.

Altamar
discoteca

DECALEG DEL CATALANOPARLANT

Pel professor Dr. Tilbert D. Stegmann, de l'Institut für Romanische Sprachen und Literaturen der J.W. Goethe-Universität, Frankfurt am Main, Alemania Federal.

1.- Parleu la vostra llengua sempre que pugueu, especialment amb la família i els amics i coneguts. Feu-vos el propòsit de parlar en català als qui sabeu que us entenen, encara que fins ara els hàgiu parlat en castellà.

2.- Sigueu respectuosos amb tothom que parla una altra llengua però exigiu que els altres siguin respectuosos amb la vostra.

3.- Adreceu-vos en català a tothom: al carrer, per telèfon, al treball, etc. Si us entenen continueu parlant-los en català, encara que us responguin en un altre idioma.

4.- Als coneguts vostres que encara no comprenen bé el català, animen-los a provar de comprendre'l, parleu-hi a poc a poc i expliqueu-los de tant en tant algunes paraules.

5.- Si veieu algú que s'esforça a parlar en català, ajudeu-lo. I demostreu-li que valoreu el seu capteniment.

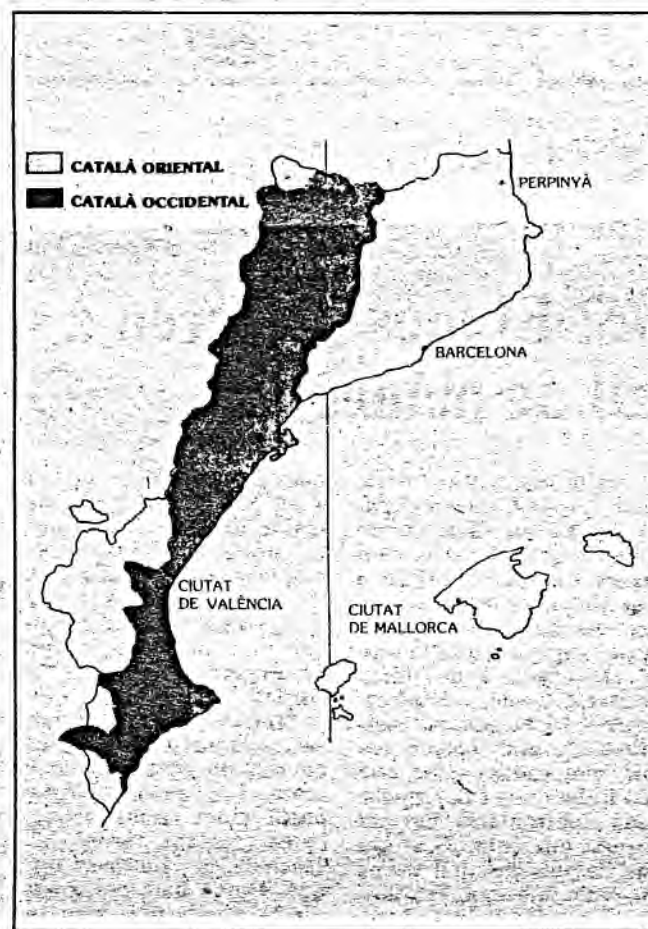
6.- Deixeu de corregir qui no vulgui ésser corregit, però doneu l'exemple de demanar a persones o a entitats autoritzades quines expressions incorrectes cal substituir. Ajudem-nos els uns als altres a mantenir un català viu i bo.

7.- Respecteu les diferents regionals del català. Parleu amb mallorquins, valencians, rossellonesos, etc. i coneixeu els accents i mots diferents que tenim tots. Aquesta és la riquesa del català, com de totes les llengües cultes.

8.- Feu-vos subscriptor de diaris i revistes en català. I que siguin en la nostra llengua les lectures que feu, els espectacles a què assistiu, els programes de ràdio que escolteu, la televisió que us mireu, etc. Fem allò que havia estat prohibit durant tants anys.

9.- Preneu la decisió d'escriure totes les cartes i notes en català. A partir d'avui poseu sempre el vostre nom en català. Ompliu-hi els talons feu canviar els vostres papers impresos, els rètols, etc. Fóra ben trist que per estalviar despeses deixéssim de donar testimoni de catalanitat.

10.- Exigiu de tothom, fins i tot de les institucions més rutinàries, que us escriguin en català. Feu-ho amablement. No vulgueu perdre temps i nervis lluitant contra els enemics declarats de



la llengua del país. Deixeu-los de banda.

Tota persona que de- fensa la seva pròpia llengua sense agredir ningú, té el dret al seu costat.

(Reproduim de la revista "Sa Pobla")



ES PUIG

(Per V.P.).— Una de les barriades més apreciades a Deià és precisament es redol d'Es Puig. Amb l'Església i el Cementiri que contempla les terres del propi poble; i les cases més assolellades i amb la millor vista cap a la mar i les muntanyes des Teix que amenaçadores pengen damunt es poble.

Es Puig, que anys enrera deixà caure un bon tros de costellam, esclafant un hort de tarongers i que es temps ha hagut d'oblidar.

PUNT DE VISTA

per Toni Oliver



At. Ciutadella - Sóller,
cada partit una història

1-5: El mos entraren a tall de mànec

No té nòm!. Mare meva, quin desgavell, quin esclafit, quin pallissó. Després de tres temporades de no perdre cap partit oficial a Can Maiol, vé un Alaior situat als darrers llocs, amb quatre negatius i mos fá veure els estels, i de quina manera. Demà, desplaçament a Ciutadella, amb els ànims una mica baixos, encara que cal recordar que mai hi ha dos partits iguals. Cada confrontació es una historia diferente. Ja se sap que després del mal temps sol venir la calma. Per dirigir el partit, un vell conegut, en Gaspar Bergas Barber, si el del dia del Mallorca ara fá cinc anys. Una gran ocasió per a fer les paus.

SOLLER, 1 -
ALAIOR, 5.
VAJA UN DESENCIS!

La quiniela va quedar deserta. I lo que es pitjor, l'anim, la moral i el coratge de l'afició, molt mal ferides. Amb un obrir i tancar d'ulls, mos trobarem amb un 0-3 com unes cases. El primer, en possible situació d'orsai, quan el tri-goletjador Raul va rematar de cap bombetjat i ni tan sols ells pensava

que aquella pilota superás a un Sastre una mica adelantat. El segon, fet a la propia porta per Céspedes, en una jugada de increible mala llet. Just seguit el tercer, també obra de Raul, aprofitant uns moments de plé desconcert de l'equip de Cardell.

Marcelo escursá distàncies al minut 39, al rematar de cap un centre desde la dreta. Poc abans hi havia hagut unes mans a dins l'area visitant, sense ser sancionades. Restava tota una segona part per intentar la homonada, pero no va poder ser, al contrari del 1-3 passarem al escandalós 1-5, malgrat aquest resultat no indica de cap manera en mèrits, domini i ocasions, la realitat de lo vist sobre el terreny.

Encara amb el 1-3 al marcador, tenim anotades dues ocasions de Marcelo claríssimes, un penal monumental per empenta al propi Marcelo, i un grapat d'ocasions, embullades, aixó, si, d'un Sóller volcat a l'atac. Precisament per aquesta circumstància va arribar el quart gol visitant, a un ràpid contracop, culminat per el perillós Raul. Era el minut 67 de joc i tot ja estava sentenciat. El definitiu 1-5,



Quina mala sort la de Céspedes. Un sol gol enguany... i a la seva porta. (G. Deyá).

en el temps de descompte, minut 93, marcat per Totó. En definitiva, i mirau quines paradoxes: el Alaior que amb cinc partits havia fet un sol gol, ve a Can Maiol i amb un partit, en fá cinc. Caram.

CAPITOL APART DEL "MINDUNDI" PERE SERVERA

L'actuació de Pere Servera Gelabert a Can Maiol, demostrá ben a les clares, que l'organització interna del col·legi arbitral, necessita amb urgència má de metge. Fou senzillament escandalós. L'ineptitut i el protagonisme de Servera, alcanzá nivells alarmants. Es un árbitre que sistemá-

ticament fot escandol darrera escándol a totes i cada una de les seves actuacions. Amb un col·legi arbitral una mica serios i coherent, aquest "homenet", tan curt de gambals com de tamany físic, estaria depurat de totes, totes.

Per cert i referent als incidents nombrosos, moltes vegades propiciats per aquests bergants de negre, ocorrits diumenge passat, el colega i amic Biel Genovart, escrivia dimarts a "Balears":

"Que hubiera ocurrido en Sóller, si el grueso de la afición, no fuera tan sensata como afortunadamente demostró ante las chulerías de Servera Gelabert?"

I Genovart afegeix a continuació:

"Y cuidado que en vez del consiguiente vehículo de la Fuerza Pública hubiera sido necesario un helicóptero por mor de lo difícil que le hubiera resultado salir del frondoso valle".

Sense comentaris...

CIUTADELLA LA BELLA

Els mariners solen assegurar que després del mal temps vé la calma. Que mes voldrien tots que es fes realitat la famosa dita. Mes lo cert es cada partit es diferent i que el demà res ha de tenir que veure en principi, amb el de diumenge últim. De tots modos aixó se ha de demostrar damunt el municipal ciutadellenc, un camp ample i ben cuidat, ha on el contractac pot fer de les seves. Esperam lo millor, a un moment prou delicat pel club. Per aixó mateix, mos desplaçam el mateix diumenge al mati per presenciar en viu un matx que es presenta transcendent i apasionat. Ja vos contarem el que passi, si l'avió no torna boix...

La veu de l'aficionat

Ramón Vives:

"Molta gent no te ni punyetera idea"

Si diguéssim que a la sortida de Can Maiol diumenge passat, hi havia cares llargues, faltariem a la realitat. Fariem molt curt. Mes aviat alló pareixia un enterrament de tercera... sense música. I valga el simil. Ramón Vivas Pierre, joier de professió, home prou conegut a dins els ambients esportius locals, es el personatge elegit per avui, i en primer lloc ens parla naturalment de la desfeta dels locals:

— Vaig sofrir molt. La nostra primera part fou lamentable. Motius?: massa nirvis, forats defensius, a ells que no les podia subir tot millor, rebots, remats, tot ho recollien. Aiximateix l'àrbitre Sr. Servera va montar com es habitual en ell, el seu "show" particular, va fer de pallaso amb una paraula. Té bones cualitats, pero sempre ha de fer el "numeret". Així per exemple el primer gol va venir precedit de un fora de joc com unes cases, i ho puc dir perque la jugada es produí just allà on seia. I el penal a Marcelo a la segona part, mare meva, si alló no era penal...

Insisteix Ramón amb el 1-5:

Hi va haver una serie de factors que varen tenir influència clara amb el resultat com ja he anomenat, ara bé lo que a mi me va indignar va ésser quan el públic local aplaudia els gols del Alaior. I es que molta gent que va al futbol, no te punyetera idea de res.

Ramón, i el Sóller en concret com pot oferir aquesta imatge?

Els nirvis mes que res, Ja me dirás: el primer gol amb orsai clar, el segon una jugada de autèntica desgracia del valent de Céspedes. Tot aixó va pesar massa, va



esbucar la moral a la segona part, várem estar a punt de fer 4 o 5 gols. No tenguem els sant de cara. Coses del futbol.

Ets optimiste per demà a Ciutadella?

El Sóller está ferit. No mos hem de fer massa il·lusions per demà. Fins que no passi un temps, no curará la nafra. En aquests moments, dur un empat de Ciutadella, seria com una cura miraclosa. Si fos així, el Calvià, vuit dies després, s'hen durie una goletjada de Can Maiol. Ojalá m'equivoqui, pero els menorquins son favorits per demà.



deya

TODO PARA
LA FOTOGRAFÍA

Clasificaciones

Tercera División

PORTMANY-AT. BALEARES	0-2
Sp. MAHONES-ALARO	4-0
FERRERIES-FELANITX	1-0
BADIA-MALLORCA AT	1-1
SANTANYI-CALVIÀ	2-1
MURENSE-AT. CIUTADELLA	2-1
SOLLER-ALAIOR	1-5
MARGARITENSE-STA. EULALIA	1-3 (susp. antes de finalizar)
MONTUIRI IBIZA	2-0
HOSPITALET CONSTANCIA	0-0
AT. BALEARES	6 5 1 0 15 2 11 *5
Sp. Mahónés	6 3 3 0 9 2 9 *3
Mallorca At.	6 3 3 0 13 4 9 *3
Sta. Eulalia	6 4 1 1 14 7 9 *3
Hospitalet	6 3 2 1 10 6 8 *2
Murense	6 3 2 1 8 5 8 *2
Constancia	6 3 1 2 11 8 7 *1
Badia	6 2 3 1 5 5 7 *1
Montuiri	6 3 1 2 9 11 7 *1
Ibiza	6 2 2 2 6 5 6
Ferries	6 3 0 3 7 9 6
Santanyí	6 2 2 2 8 12 6
Felanitx	6 2 1 3 4 6 5 -1
Sóller	6 2 1 3 7 11 5 -1
Alaior	6 1 2 3 6 6 4 -2
At. Ciutadella	6 1 2 3 5 8 4 -2
Portmany	6 1 1 4 8 14 3 -3
C. Calvià	6 1 0 5 8 13 2 -4
Margaritense	6 0 0 6 2 15 0 -6

Segunda Regional

MOLINAR-SAN PEDRO	0-0
COLLERENSE PUIGPUNYENT	2-1
S'HORTA-CAS CONCOS	0-2
PLA NA TESA-CAFETIN	1-2
STA. MARIA-BRASILIA	1-0
Sp. SOLLER-ALGAIDA	2-1
CONSELL-CALA D'OR	0-0
SON COTONERET-MARIENSE	0-4
ALTURA-ROTLET	1-1
CALA D'OR	4 3 1 0 13 1 7 *3
Aleida	4 3 0 1 13 3 6 *2
Mariense	4 2 2 0 9 2 6 *2
Ca'n Concos	4 3 0 1 5 2 6 *2
Collerense	4 3 0 1 6 3 6 *2
Cafetin	4 2 1 1 8 4 5 *1
San Pedro	4 2 1 1 6 4 5 *1
Sp. Sóller	4 2 1 1 8 8 5 *1
Puigpunyent	4 2 0 2 9 5 4
Consell	4 1 2 1 5 3 4
Molinar	4 1 1 2 4 9 3 -1
S'Horta	4 1 1 2 2 9 3 -1
Rotlet	4 0 2 2 5 10 2 -2
Sta. Maria	4 1 0 3 2 10 2 -2
Son Cotoneret	4 0 2 2 3 11 2 -2
Brasilia	4 0 1 3 2 6 1 -3
Pla de Na Tesa	4 1 0 3 2 10 1 -3

ALFOMBRAS

IMPERIAL®

SIEMPRE A SUS PIES...

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO EN SOLLER

COLCHONERIA OLIVER

C/ VICTORIA 1
TEL. 63 12 88
SOLLER

Segona Regional

Justet, justet, però guanyàrem

Sóller Atlètic, 2 - Algaida, 1

JUGAREN PEL SOLLER AT.: Pujol; Salvador, Tomás, González, Freixas; Adrover, Mas, Xumet; Fabià, Ramírez i Ful.

COL·LEGIAT: El conegut Bernat Cabrer. No ho va fer del tot magement, però va anular tres jugades totalment legals a favor del Sóller Atlètic, ajuuntant foies de joc, que en cap moment ho foren. El senyor Cabrer era apropiat dels quaranta metres de les jugades. O te una vista de moix (gato), o te molta imaginació.

COMENTARI: El Sóller Atlètic va rebre diumenge passat a un Algaida que havia guanyat els tres partits de la lliga ja disputats. El Algaida nos va agradar bastant, sobre tot a la zona defensiva i al mig del camp. El Sóller encara no ha trobat la manera de filar bones jugades al seu camp. I els pocs xuts a porta dels dos equips feren que algunes fases del partit fossin bastant avorrides, acabant la primera part tal com va començar: zero a zero. Pareixia que la segona seguiria amb la mateixa tònica i que ambdós equips es conformaven amb l'empatament. Però vet-ací que molt prest en el minut 18, Ful molt intel·ligentment s'adelanta a la defensa i afusella al porter Garau. No nos havíem acabat de creure-ho, quan set minuts després Ful, de bell nou, forada les xarxes en

una jugada molt parellada a l'anterior. Això no desanima als visitants i quatre minuts més tard, Matas s'escapa per l'esquerra, centre al segon pal i Salas, molt oportú posa el dos a u. Mancaven setze minuts pes a la conclusió i veiem que l'empat podria arribar, però va esser vista de cego, perquè el Sóller Atlètic no va deixar escapar aquest resultat que era del tot positiu. En definitiva, dos punts d'or contra el segon gallet, el Algaida.

La sorpresa de la jornada va ésser l'empat a zero del Cala D'Or a Consell. Pareixia que l'equip del litoral s'ho menjaria tot. De moment ha deixat un punt. També ens hem assabentat del fabulós resultat del JUVENIL SOLLER, al camp del sempre temut At. Balears. Atenció! Va guanyar per dos a u.

DEMA, BRASILIA - SOLLER ATC.

Demà el Sóller Atlètic anirà a Palma on s'enfrontarà a Brasilia que actualment ocupa el segon lloc dels darrers de la taula classificatòria, sense haver guanyat cap partit. Esperem que després de jugar contra el Sóller At. segueixi sense haver-ne guanyat cap.

JOAN MAIOL

Juveniles

Atlético Baleares, 1 - C.F. Sóller, 2

El partido, disputado en el campo del Sont Gotleu en la mañana del domingo 6 de octubre, finalizó con la mencionada victoria del cuadro visitante por dos tantos a uno.

Abrió el marcador Bauzá en el minuto 30 de la primera mitad al cabecear un saque de córner (0-1).

Este fue resultado con el que se llegó al descanso y nada más empezar la segunda mitad empatarían los locales al escapar el delantero a la defensa del C.F. Sóller (1-1).

No se rindieron ni los

unos ni los otros aunque sería el Juvenil Sóller, gracias a su mayor constancia y mejor juego, el que al final lograría el gol de la victoria merced a un gran disparo de Sánchez.

ALINEACION: Buades, Capó, Arbona, Sánchez, Bauzá, Martínez (Barrero), Vidaña, Alba, Sacares, Nadal (Javi), Raja, Coll y Cerezo.

El próximo domingo el Juvenil Sóller se enfrentará al Son Ferriol en el Campo Municipal d'En Maiol, a partir de las 11 h.

J.B.



Unión de Asociaciones
y Centros de Asistencia
a Minusválidos
de Baleares
U.N.A.C.

Brillante resultado

C.D. Molinar, 0 - C.F. San Pedro, 3

Alineaciones: Molinar: Maymo, Llompert, Garrido, Del Castillo, Tomás, Escibano, Terrasa, Nogales, Castaño, Llinas y Jiménez.

C.F. San Pedro: Pujol 2, Ribas 2, Enseñat 2, Frontera 2, Mayol 2, Parra 2, Galindo P 2, Manrique 2, Serra 2, Reyes 2 y Girbent 2.

Sustituciones: A. Galindo 2 por Reyes y Cifre 2 por P. Galindo.

Arbitro: Sr. Barceló González, correcto.

Goles: Mto. 3, Galindo P, de fuerte trallazo bote a Maymo 0-1.

Mto. 20, Serra a saque de esquina marca el 0-2.

Mto. 85, Girbent en jugada personal marca el 0-3.

Comentario: Buen encuentro el realizado por el San Pedro en el Campo Municipal del Molinar, ante un público correcto, que aplaudió a este equipo en varios lances del partido.

Jugo más y mejor el San Pedro sus líneas funciona-

ron a la perfección, su total entendimiento fue la clave de este triunfo esperemos que la racha siga.

Del Castillo por parar un balón, Tomás por protestar y Jiménez por el mismo motivo vieron tarjetas de amonestación. El C.F. San Pedro por su parte no le fue enseñada ninguna.

C.F. SAN PEDRO - ROTLET DE PALMA

Para mañana a las 11 en el Infante Lois otro interesante partido contra el Rotlet equipo clasificado en el puesto 14 con 2 puntos y 2 negativos, sobre el papel no parece ofrecer o dar muchos problemas pero por ello no debe confiarse el San Pedro y jugar más y mejor, con la conquista de los dos puntos en litigio.

Aupa San Pedro a por el título si es posible.

TOFUGA

Nueva singladura para la U.D. Sollerense

Tras el paréntesis estival comienza la nueva temporada 1.985-86 para la U.D. Sollerense que presenta esta nueva singladura con notables cambios tales como la retirada de su equipo juvenil la renovación de su junta directiva y de nuevo la dependencia del CF Sóller, quedando los equipos Alevín e Infantil, que el pasado sábado día 5 de octubre se presentaron en Sóller disputando un partido frente a los equipos del CADE PAGUERA con victoria por parte local de 1 a 0 e infantiles y 5 a 1 en alevines.

En lo que respecta a la composición de estos equipos, decir que en alevines se trata en su mayoría de nuevos jugadores por pasar los antiguos al infantil que son la base de este equipo, cabe destacar la brillantísima pre-temporada del alevín que se proclamó campeón del prestigioso torneo de la LUZ, si bien en estas categorías los resultados a nivel de puntos o victorias no son más que el aliciente de la competición, lo que debe importar es la formación humana y deportiva de los muchachos, en infantil destacar la gran ilusión e interés de cada uno de los integrantes del equipo.

Las plantillas quedan formadas por los siguientes jugadores ALEVINES: Migue, Femenías, Albertí, Manolo, Torres, Bernat, Ferrer, Sacares, Bujosa, López, J. Antonio, J. Carlos, Juanjo, Pablo, Calafell, Padilla, y Raja, cuida de la preparación el incansable J.Ma. Got. El infantil cuenta con los siguientes jugadores: Toni, Andreu, González, Pastor, Ordinas, Palou, Capo, Abelardo, Bestard, Mascarell, Gabi, Damián, Pardo I, Pardo II, Morro, Pau, Jaime, Nico, Cándido, Pascual, Rafael, y Payeras. Cuidan de la preparación López y Sacares. El inicio de la competición está previsto para hoy día 12 de Octubre a las 16 horas en el campo d'en Mayol, frente al Son Roca. Así pues para los amantes del fútbol base recordarles su cita a las 4 de la tarde en el partido de infantiles U.D. SOLLERENSE - SON ROCA.

Deseamos que la suerte sonría a la nueva directiva así como a todos los que formamos la pequeña pero bien avenida familia del SOLLERENSE en la que seguimos incluyendo a sus antiguos dirigentes y muy especialmente a J. Girbent y J. Mora "Es PADRI".

LEA EL
SOLLER

Petanca

Frontera i Roca classificats pel Torneig "Illes Balears"

Diumenge passat es disputà la primera fase del 1. Torneig de Petanca "Illes Balears". El sector local on hi prenen part els Clubs: Unió Sóller i Be es Pistes, es juga al recinte del C.P. Unió, amb la participació de 11 tripletes i donà els dos representants sollerics, que juntament als 30 classificats de les demes zones, disputaran la segona fase els propers dies 20 i 27 a Can Pastilla.

Molt disputades varen ésser les series eliminatories, jugades a les pistes del Carrer d'en Cetre. No hi va haver sorpreses. El C.P. Sóller es classifica tres tripletes dintre del quatre primers. Siguent la autèntica revelació del torneig la tripleta formada per Guillem Roca, Agustí Cánoves i Juan Canyelles.

La classificació final va quedà així: 1. Frontera; 2. Roca; 3. Miro. 4. Duque.

REPART DE TROFEUS A LA FEDERACIO BALEAR DE PETANCA

La setmana passada tengué lloc el ja tradicional sopar i repart de trofeus als clubs i jugadors que durant la temporada 84-85 es feren mereixedors d'ells. Els tres clubs locals, reberen premis. El Unió de Sóller per haver classificat una tripleta dins els quatre primers en el

Campionats de Balears de Juvenils (Nadal, Garcia, Cardell). El C.P. Sóller per haver ascendit de segona a primera categoria i al C.P. Belles Pistes que també pujà de categoria, de tercera a segona. L'únic club local que va estar present en aquest acte d'entrega de trofeus va ésser el C.P. Belles Pistes. Enhorabona a tots els premiants.

EL C.P. SOLLER DONA A CONEIXER LA NOVA JUNTA DE GOVERN

Tal i com estava previste el President, donà a conèixer als socis del club, la composició de la nova Junta de Govern, que haurà de dirigir el Club durant els propers quatre anys. Creim que ha estat un encert la elecció del homes que formen aquesta Junta. Persones desde sempre vinculades al Club i veritaders coneixedors de la problemàtica del món de la petanca. La Junta aqueda formada així: President: Xesc Miró; Vicepresidents: Juan Rullán i Miquel Abraham; Secretari: Jeroni Rullán; Tresorer: Pep Herrero; Vocals: Guillem Roca; Primo Bauzá i Leonard Levec.

A. Rullán

Fustería Pont d'En Barona

C/. Del Mar S/n Tel. 631037

Arriba Flex.



Abajo también.

Mejor que un Flex  ni lo sueñe.
ca'n oliver

RAFEGUES ESPORTIVES



per Joan

Atletisme

3ª cursa Festes de Fornalutx

Es dissabte dia set de setembre es va disputar a sa veïnada població de Fornalutx sa tercera edició de sa "Cursa Popular", amb un total de seixanta-vuit participants.

Es benjamins, masculins i femenins, donaven una volta en es circuit urbà amb un recorregut de cinc-cents metres. A sa categoria dels allots s'imposaria n'Andreu Aguiló, seguit d'en Josep Colom, Josep Calatayud, Joan-P. Expósito... Essent en Jaume Busquets (cinquè) es primer formalutxenc classificat, seguit d'en Graciliano López, Francesc Rullán... fins a onze classificats.

Dins sa categoria femenina esperat triomf de na Antònia Ma. Expósito, seguida de n'Antònia Crespi, Sandra Muntaner, Margarida Oliver, Nuria Payeras, Susanna Sina i Caterina Coll (sa més jove) tancant sa classificació.

Gran lluita pes primers llocs dins alevins amb un recorregut d'un quilòmetre i mig. A sa categoria femenina s'imposaria n'Eva Zamora seguida de n'Antònia-Maria Lluís. Dins ets allots clara victòria d'en Josep-M. Expósito seguit den Rafel Oliver, Josep-M. Coca, Genís Martínez, Francesc Payeras, Vicenç Mun-

taner... fins a deu classificats.

Clar, i com és lògic, nou i esperat triomf de na Carme Raja dins infantils femenins (quatre quilòmetres i mig), seguida de na Caterina Rullán, Isabel Calatayud, Dolores Mari, Anna Martínez i Carme Ureba.

Dins sa categoria masculina victòria d'en Victor Calvo seguit de n'Agustí Diaz.

I arribem a sa darrera prova, sa cursa forta des dia reservada a juvenils, juniors, seniors i veterans, disputada també damunt quatre quilòmetres i mig, amb vint-i-tres participants masculins i sis femenins, i clara victòria a sa general des junior Bartomeu Torrens, seguit pes senior Manuel Martínez, es juvenil Vicenç Mari, es seniors Jaume Morrell i Pau Arbona...

Dins sa categoria femenina gran lluita entre ses seniors Sebastiana Abat i Maria Coll, imposant-se sa primera. Es tercer lloc sa junior Antònia-Maria Martí, seguida de na Candelaria Socias, Esperança Albertí (primera fornallutxenc), i Paula Dols tancant sa classificació.

CURSES DE POLLENÇA.

Proves disputades es dis-



CARME RAJA

sabte dia trenta-un d'agost a Pollença aconseguint es sollerics dos segons llocs (Caterina Rullán i Candelaria Socias) i tres tercers (Eva Zamora, Esperança Albertí i Maria Coll Rigas).

A sa primera cursa, damunt mil sis-cents metres, reservada als alevins i benjamins masculins i femenins na Caterina Rullán aconseguria es segon lloc seguida de prop per ses també solleriques Eva Zamora e Isabel Calatayud. En es lloc setè es classificaria na Carolina Calatayud, na Margarida Oliver en es novè i na Susanna Sina en es desè.

A sa categoria masculina en Victor Calvo aconseguria es lloc dotzè, en Rafel Oliver es denovè, en Josep Calatayud es vint-i-cinquè, i n'Ignasi Martí Gallego es lloc quaranta-tres.

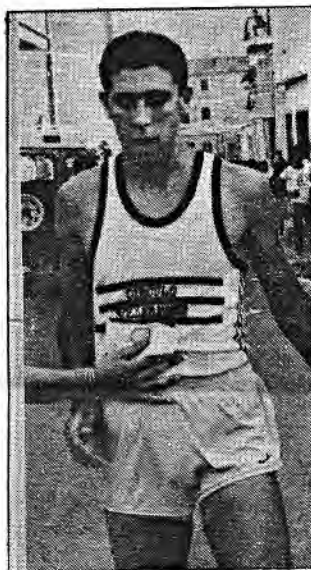
Infantils i juvenils masculins i femenins varen competir juntament damunt tres-mil dos-cents metres, aconseguint na Candelaria Socias es lloc segon i n'Esperança Albertí es tercer.

Dins sa categoria masculina n'Antoni Payeras es classificaria en es lloc vuitè i en Santiago Martínez en es tretzè.

Seniors i veterans masculins i femenins tancarien aquest esportiu capvespre amb una prova disputada damunt nou-mil dos-cents metres, a sa que és de destacar es tercer lloc de na Maria Coll Rigas, es setè d'en Jaume Morrell Bernat i es novè den Manuel Martínez. En es lloc setzè es classificaria en Pere-J. Coll, en es vint-i-quatre en Bonaventura Hernández, en es vint-i-set n'Ignasi Martí (veterà) i en es vint-i-vuit en Josep Ureba (veterà).

CURSES DE SANT JOAN.

Disputades es divendres dia trenta d'agost, a Sant Joan, amb participació sollerica, aconseguint ets



BARTOMEU TORRENS

atletes des "Círculo Solle-rens" dues victòries (Carme Raja i Bartomeu Torrens).

A sa primera cursa damunt mil quatre-cents metres n'Antònia Crespi aconseguria es lloc setè i n'Antònia Expósito es vuitè.

Segona cursa per allots, damunt sa distància de dos-mil metres, classificant-se n'Antònia Maria Lluís Bernat en tercer lloc, aconseguint trofeu, i en cinquè na Candelaria Cifre.

Tercera prova femenina damunt dos-mil quatre-cents metres, amb triomf absolut per sa sollerica CARME RAJA, classificant-se n'Antònia-Maria Martí sa tercera dins sa seva categoria, aconseguint totes dues trofeus.

A sa primera prova masculina, disputada també damunt sa distància de mil quatre-cents metres en Josep Coca es classificaria en es lloc tretzè, seguit d'en Joan-P. Expósito Mendez (catorzè).

Segona prova masculina, damunt dos quilòmetres, aconseguint en Josep-M. Expósito es lloc setè i en Genís-A. Martínez es tretzè.

I darrera prova i segon triomf absolut, es d'en BARTOMEU TORRENS GILL, imposant-se còmodament damunt sa distància de tres quilòmetres.

CLAUSUR DE TEMPORADA

En es Restaurant Es Canyis des Port de Sóller, en un ambient de gran companyonatge, es va fer, no fa massa dates, es classic sopar de clausura de temporada amb s'assistència de sa totalitat de atletes sollerics i d'alguns familiars.

Aquest dies, i després des ben merescut mes de vacances, han començat de nou ets entrenaments en es Camp d'en Maiol.

JOAN.

Ciclisme

El hábito y el monje

Dice el refrán, y es verdad, que el hábito no hace al monje. Pero el "hábito" suele reflejar la mentalidad del "monje". No es difícil inducir, por la ropa, como es la persona que la lleva. La corbata o su ausencia, la prenda de cabeza o su destoque, el color o colores de la camisa, los diferentes tipos de jersey, cazadora o chaqueta masculina o el diverso vestido femenino... todo ello nos desvela más de un rasgo psicológico o social del portador.

En el mismo campo de los religiosos y sacerdotes, la sotana, el vestido de clérigo o el atuendo de "paisano" permite conjeturar el tipo de "monje" que lleva dentro.

Esto es también aplicable a quienes montan en bicicleta: Unos se atavian como los ciclistas en carrera: maillot de estilo publicitario, culote ceñido y quizá de seda para mayor ligereza. Estos suelen tener mentalidad competitiva. La excursión es para ellos un mero pretexto.

Otros van sobre la bici con la misma ropa exterior con la que andan por la calle. Usan la bicicleta como simple vehículo utilitario para cortos desplazamientos.

Otros, visten ropa que denota su condición de ci-



cloturista: "maillot", camisa o "nicky" sencillo, pantalón corto y holgado que quizá cubre un cómodo culote. Esta indumentaria refleja una más correcta mentalidad cicloturista, sin excluir un espíritu deportivo que goza con el fácil y veloz rodar y con vencer airoosamente dificultades orográficas o de largos recorridos, no dejan de contemplar los campos, los paisajes, las obras de arte o de ingeniería y saben detenerse allí donde lo merece el panorama o la oportunidad de retenerlo en una fotografía.

PEDRO-M. ORTIZ DE ZUÑIGA

Posada de Bàlitx

RESTAURANTE

FORNALUTX

Reservas
Tel: 63 19 22

(Solo abierto los viernes, sábados y domingos, noche)

TELES MALLORQUINES I ROBA DE LLENGOS

a CAN OLIVER

Carrer Victòria, 1
Tel. 631288 Soller



MARIA COLL



SEBASTIANA ABAT

FOTO NOGUERA

José Antonio, 81 - Teléf. 630601

SOLLER

CARTELERA CINEMATOGRAFICA

CINE ALCAZAR

SABADO 12 DOMINGO 13

EL DESAFIO DE
HERCULES

Y

LA LOCA CARRERA DEL ORO

MARTES 15 JUEVES 17

Un film sobre la amistad, el amor y la comprensión en un mundo cruel y despiadado.

Son enemigos compartiendo una celda. O muere su odio... ¡O mueren ellos!

NOMINADA PARA EL OSCAR
"A la mejor película extranjera"

DETRAS DE LOS MUROS

Una producción de April Films "DETRAS DE LOS MUROS" (Beyond the Walls) Un film de URI BARBASH y RUDY COHEN
Protagonizado por ARNON ZADOK • MUHAMAD BAKRI
Producido por RUDY COHEN Dirigido por URI BARBASH
Producida por April Films con la ayuda de la fundación israelita para la promoción de films de calidad.

ATRAVES DE WARNER BROS
UNA COMPAÑIA WARNER COMMUNICATIONS
Presentado por WARNER ESPAÑOLA, S.A. ©1984 Warner Bros Inc. Todos los derechos reservados

3

Y

LAS ADORABLES PORNO KYLLERS

SABADO Y DOMINGO PROXIMO

Y SI NO NOS ENFADAMOS

RESTAURANTE
MARISOL



PUERTO DE SOLLER

SE DAN CLASES DE
REPASO DE E.G.B.
INF. TEL. 631062 y
630419, LLAMAR POR
LAS TARDES.
(Q-6).

SE TRASPASA LOCAL
COMERCIAL. C/
JAIME TORRENS 3.
TEL. 631407.
R3

VENDO PISO EN
REFORMA. INF. C/
QUADRADO, 8.
(Q-8).

VENDO COCHE SEAT
PANDA 45. PM-V.
TEL. 632033.
R5

COMPRO OLIVAR
PEQUEÑO CON
CACERAS Y PORCHE.
PREFERIBLE ACCESO
VEHICULO. PAGO
CONTADO. TEL.
632921 (NOCHES).
R2

■ VENTAS ■
■ ALQUILERES ■
■ EMPLEOS ■

SE ALQUILA PISO SIN
O CON MUEBLES EN
PUERTO SOLLER,
COMEDOR,
DORMITORIO,
COCINA, BAÑO Y
GALERIA. INMOBI-
LIARIA ALCOVER.
TEL. 631367.
R1

VENDO HUERTO
DE LIMONEROS CON
AGUA EN ES RECO-
DEN VIVES. INF. C/
QUADRADO, 8.
(Q-7).

SE VENDE PISO SIN
ACABAR EN C/. DE
LA LUNA. LLAMAR
DE 1 A 5 Y DE 8 A 10.
INF. TEL. 632327.
R4

RESTAURANTE "EL
PESCADOR".
ESPECIALIDAD EN
PESCADO FRESCO.
URBANIZACION
ATALAYA. TEL.
632064.
Q9

FOTO NOGUERA

José Antonio, 81 - Teléf. 630601

SOLLER

Instalaciones Eléctricas

— LLABRES —

FONTANERIA Y CALEFACCION

C/. De Sa Mar, 196 - Tel: 630897

MARIA MARQUES

AGENTE DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA COLEGIADO
San Bartolomé, 13 Teléfono 63 20 70

VENDE

Piso amueblado en el Puerto de Sóller,
con terraza vista al mar, en el núm. 2
del edificio «Flamenco».

Ptas. 2.500.000

Piso de tres dormitorios, espacioso co-
medor, cocina y baño completo, en la
calle de Santa Catalina, del Puerto.

Ptas. 3.500.000

Cine por A.V.

Humor "made in USA"

Esta semana podremos ver la película norteamericana titulada "La loca carrera del oro". Se trata de un film cómico que nos presenta situaciones verdaderamente absurdas y divertidas. El director supo valerse de los medios que la producción puso a su alcance, y como es habitual en este tipo de películas encontramos una realización muy lograda. La pluralidad de personajes contribuyen a que la acción mantenga un ritmo bastante acelerado, evitando así las lagunas que a menudo encontramos en las películas de humor.

El film está montado en clave de "carrera" tal como su título indica dando una nota predominante a la acción en lugar del diálogo. Aún así el diálogo está también muy acertado.

Son protagonistas de esta película: William Calloway, William Bronder, Jeannie Linero, Pedro González González, Anthony Palmer, Harvey Solin, Sally Kirkland, etc. La dirección corre a cargo de Andrew J. Kuehn.

Como segunda película; otro film de ciencia-ficción, muestra la proliferación del género a raíz de las producciones de George Lucas y Steven Spielberg. El título es "El desafío de Hércules". Se trata de un largometraje de segunda (o tercera) fila realizado sin pretensiones.

Al ser hoy festivo, serán cuatro las sesiones que se ofrecerán este fin de semana: hoy a las 4 y a las 9, y mañana otras dos con el mismo horario.

ANTONI VALENTI

ca'n oliver

CONFECCIÓN DE CORTINATGES

SE CONFECCIONAN CORTINAS

Fustería-Pont-d'En Barona

Toda clase de trabajos en Madera

Delineación en

Carpintería y Ebanistería

C/. Del Mar S/n Tel. 631037

MISSES HORARI D'HIVERN

	Dissaptes i vigilies	Diumenges i festius
Sant Bartomeu	18'30 (M)	9 (M) - 12 (M) 18'30 (C)
Sagrats Cors	17'30 (M) 19 (C)	20 (M) 7'30 (M) 10 (M) 19 (C)
L'Hospital	18 (M)	11 (C)
Sant Felip Neri	19	10'30-19
Monestir de l'Olivar		17 (M)
Port de Sóller	19 (M)	12 (C) 18 (M)
Biniaraix	20 (M)	10 (M)
Deià	19 (C)	9 (C) - 19 (C)
Fornalutx	19 (M)	10 (M) 19 (M)
L'Horta	19 (M)	10'30 (M) 19(M)

HISTORIAS DESERTICAS

Antes de iniciar la narración, de la que es primera historia desértica, creo un deber inexcusable presentarme al público. Es lógico que mis incondicionales lectores deseen estar informados de mi condición. Señalaré pues algunos datos sobre mi persona para que se llegue a entender mi obra. Soy el Conde de Rosbif Köent, incansable viajero y ante todo eminencia del mundo artístico y cultural. A lo largo de mis interminables viajes he tenido ocasión de conocer a personajes de todo tipo: ministros, reyes, parados criminales, etc. Muchos de vosotros os preguntareis el porqué de estos relatos; solo hay un motivo, el dinero. Todavía no he firmado el contrato con el director de este periodico pero creo que me pagaran unas 250.000 pts por relato.

Debo hacer una advertencia a los posibles lectores, todo lo que leáis escrito por mí es un fiel reflejo de la realidad, en mi afán de realismo he decidido no cambiar ni los lugares ni las fechas, reservándome únicamente el derecho a variar los nombres de los personajes (para que no me den manden). Estoy convencido que estas historias no gustaran a los ateos y a los marxistas (de los cuales me proclamo enemigo acérrimo), siendo en cambio motivo de satisfacción para los hombres de bien, los que han sabido levantar una civilización justa, basada en la igualdad y en la fe en Dios. Seguramente habrá quienes duden de mi palabra; a esta gente la emplazo para que se dediquen a otras cosas menos elevadas y profundas que la lectura de mis sublimes letras. Me parece que debo hacer mención a una cualidad que se da en mi familia desde el año 1229 a J.C. Desde tal fecha los descendientes varones de tan noble casa hemos venido padeciendo una curiosa enfermedad: La memoria hereditaria. Así pues yo recuerdo como si las hubiera vivido personalmente anécdotas y experiencias sucedidas a mis antepasados desde la fecha mencionada. Aviso, para salvar de antemano las tendenciosas acusaciones de anacronismo cronológico que sin duda vertirán contra mí los desalmados materialistas que hoy en día inundan con su molesta presencia nuestro espacio vital.

Esta historia se inicia en la

Rusia Soviética de los años 70. Mi presencia en tan desgraciado país se debía únicamente a que mi afán viajero no acepta tierras prohibidas. Hallábame pues al volante de mi vehículo en una carretera de tercer orden del norte de Siberia, cuando surgió ante mí un tipo barbudo haciendo autostop. Fiel al código de honor de los viajeros me detuve al borde del camino y le invité a subir. Su testa se veía coronada con esa especie de tiesto de piel (símbolo nacional) que llevan todos los "Tovarich" rusos. Me dijo que se llamaba Yuri Propienko y que venía de padecer una deportación. La verdad es que no le creí, ya que su aspecto no recordaba en nada al de un fugitivo de las hordas rojas. Al participarle mi impresión, adujo que su deportación había sido voluntaria. Imagino que mi expresión debió traicionar mi incredulidad porque acto seguido me relató la más extraordinaria de las historias (supongo que esperaba que le creyese). Empezó a hablar con un marcado acento cockney...

La verdad camagada es que todas las histoguías que cículan por el mundo sobre nuestra queguida Patrrria son falsas. (Dejaré de marcar aquí su pronunciación porque sinó me lío). La pretendida falta de libertad, no es más que una fachada que hemos organizado para engañar a los occidentales. Ahora mismo, yo me dirijo a Berlín Occidental para pedir asilo político. Una vez que haya conseguido escapar hablaré

muy mal de Rusia; de la falta de libertad, del hambre, de las purgas políticas, etc. Pero todo esto no será más que una pequeña parte del montaje publicitario que llevamos a cabo. Todos los disidentes estamos pagados por la K.G.B.

La verdadera cara de la Rusia Soviética es otra, la que no enseñamos ni al turista ni a las delegaciones internacionales. Nos lo pasamos muy bien, tenemos de todo y la crítica es entre nosotros constantemente aplicada. Los tipos del Kremlin no son más que muñecos de paja que hacen lo que nosotros (el pueblo) les mandamos. Vosotros pobres occidentales no conoceis nada sobre la verdadera Rusia y eso es porque os la escondemos muy cuidadosamente.

Los occidentales estais tan acostumbrados a la injusticia que sois incapaces de vivir sin ella. Cuando algo bueno cae en vuestras manos haceis lo imposible para encontrarle un cauce monstruoso y fatal para vosotros mismos. Llevais el afán destructor dentro de vuestras almas.

Llegados a este extremo la situación se hacía insostenible, ya que yo no iba a aguantar que un asqueroso fanático (y encima ateo) me chinchara de aquella forma en mi propio coche. Entretanto habíamos llegado al Puerto de Santamaría (en Cádiz). Le hice descender allí mismo argumentando que yo debía tomar la autopista a New York y que no pensaba dar ningún rodeo para llevarle a Berlín. La última vez que le ví estaba acodado en el mostrador de una de las bodegas gaditanas, tomándose unas copitas de Fino y unos taquitos de jamón.

Como habreis podido suponer (si es que teneis algo en la cabeza) no me creí ni una sola de las palabras de aquel fanático, ni siquiera cuando vi su foto en el New York Time anunciando la deserción del conocido director de la filarmónica de Moscú, Yuri Propienko.

ROBIF KOENT

Artistas norteamericanos exponen en el Museo de Sóller

Como los poetas y artistas perennes que vieven cerca a la naturaleza, Jean-Anne Jorgensen y Ychouki, dos artistas norteamericanos, ya conocidas en la isla, inauguraron su exposición en el museo de Sóller. Jean-Anne trabaja con cerámica, en formas muy originales, mientras que Tchouki pinta flores en el estilo japonés. Las dos tenían una exposición en la Galería Bellas Artes de Puigpunyent así como en la Galería 17.

Encontré a Jean-Anne en Montuiri, donde ella observa el verano cambiando en otoño. A la puesta del sol, detrás del campanario de este pueblo en el centro de Mallorca, situado sobre una colina, paseamos y admiramos los brillantes colores.

Todo fue como un sueño de artista, en su inmensa variedad de colores y contrastes. Arriba en el cielo, con los tonos sutiles de azul, se formó un fondo único junto con la luz y sombra que nos inspiraron profundamente.

—¿Qué placer me da verte de nuevo, Jean-Anne! ¿Has decidido vivir la vida del campo?

—Sí. El espíritu creativo es siempre en búsqueda del cambio y de nuevas experiencias. Me encanta la aurora, el aire fresco de la mañana, el ambiente misterioso de las vísperas, y la gran expansión del cielo nocturno con todas las constelaciones!

—¿Y qué tranquilidad hay aquí!

—La tranquilidad del paisaje mallorquín me recuerda una antigua moda de vivir, cuando el hombre se sintió unido con la naturaleza y la vida siguió a un ritmo más íntimo, gracias a la sencillez y belleza de la vida cotidiana.

Una de las razones que me gusta crear mis cerámicas en el campo es que siento más cerca a la esencia, al ritmo natural del proceso de la vida. La paciencia, la atención y el cuidado inspiran el espíritu que la creación arraiga y florece.

—¿Y cómo va la vida creativa, Jean-Anne?

—Maravillosamente! Estoy creando nuevas

la arcilla.

Más tarde viajé a Deyá, donde Tchouki preparaba su parte de la exposición. En su jardín, sus pinturas de flores en el estilo japonés daban un aspecto muy oriental a todo.

—Es un largo camino desde California, Nueva York, y ahora Mallorca", reflexionó. "Y aquí, trabajando, como puedo olvidar mi gran profesora japonesa que me enseñó todo esto?"

—Yo estudié también con un profesor japonés, que me dio una visión universal del arte.

—Sí. A captar profundamente el espíritu de una flor en pocas líneas y al mismo tiempo llegar a penetrar al corazón mismo de esta flor..."

—Jean-Anne en Montuiri, tú en Deyá, y la exposición en Sóller!

—Sí. Una ciudad fantástica, con toda su reminiscencia oriental en forma de calles laberínticas y casas misteriosas... estoy muy contenta de exponer allá en el museo con Jean-Anne Jorgensen.

HAROLD J. GREENBERG



Jean-Anne Jorgensen, una de las artistas norteamericanas que exponen en el Museo de Sóller.

CAN SOLER, S.A.

MATERIALES CONSTRUCCION TRANSPORTES

C/ De la mar, 193 - Telfs. 630219 - 632311 - Sóller